

665 CON

SAMANTHA LEE BELL  
NORTH HATLEY ELEMENTARY  
SCHOOL  
AGE 9

40 cents

0040CP09389941  
EXPIRES: 94/05/30  
BIB. NAT. DU QUEBEC  
DEPOT LEGAL,  
125 RUE SHERBROOKE O.,  
MONTREAL, P.Q.  
H2X 1X4

# the Record

WEDNESDAY

July 6, 1994



Toilet-tossing?  
Just part of being Canadian!

Births, deaths .....	7
Classified .....	8
Comics .....	9
Editorial .....	4
Farm, Business .....	5
Living .....	6
Sports .....	10
Townships .....	3

## Liberal's stung by report on Hydro deal

By Sue Montgomery  
**LAVAL (CP)** — A controversy involving a former top aide to premier Robert Bourassa continued to dog the governing Liberals Tuesday in the days before an expected election call.  
 A legal report said Mario Bertrand, a Hydro-Quebec board member, did nothing illegal when he accepted stock options after he joined the utility. Those

options now stand to make him a \$1-million profit on a \$10,000 investment.  
 Bertrand was Bourassa's chief of staff and a senior backroom player in the Quebec Liberal party.  
 Natural Resources Minister Christos Sirros has ordered Hydro-Quebec to recover the money, saying Bertrand was in conflict of interest when he

accepted the stock options.  
 But a report written by Yves Fortier, Canada's former ambassador to the United Nations, maintains Bertrand was within the law when he invested just over \$10,000 in 1990.  
 That put Premier Daniel Johnson in an awkward position when he was asked about the affair Tuesday while introducing his latest candidate in the run-up

toward the election.  
 The government still intends to ask Bertrand to return the money, Johnson said.  
 "I would never defend what cannot be defended," he said at a news conference. "And that hasn't changed."  
 The shares in question are in a small high-tech company called M3i Systems Inc. which gave Bertrand the stock-option deal as an incentive to join its board.

At the time, Bertrand was also on the board of Hydro which had majority ownership in M3i and underwrote most of its research.  
 M3i has since become very successful and the shares that Bertrand bought at \$10 each are worth about \$1,000 each.  
 Fortier, a lawyer with the same firm as former prime minister Brian Mulroney, presented his legal opinion to Hydro's board meeting last Thursday.

## Shovel walks on water



Norman Grant and Sons were in Sherbrooke Tuesday putting their amphibious power shovel to work. The unique machine can literally walk on water and dig underwater trenches at the same time. For the full story, please turn the page.

## No money, no power Ottawa's crime fight means new committee

By Jim Brown  
**OTTAWA (CP)** — The Liberal government, billing it as another election promise kept, announced the creation Tuesday of a National Crime Prevention Council to help combat the social causes of crime.  
 But there were questions about exactly what the council can do, with its five-year, \$4-million budget, to make the country's streets safer.  
 Justice Minister Allan Rock noted the government has already tabled legislation to toughen the Young Offenders Act, boost sentences for violent criminals and tighten parole for dangerous offenders.  
 But more than a legislative crackdown is needed, he told a news conference.  
 "People aren't born criminals. High-risk children get into difficulty because they live in families where there's abuse, they don't have opportunities to get proper nutrition, they drop out of school, they haven't got a chance to get a job."  
 The 25-member council, headed by University of Ottawa criminologist Ross Hastings and made up of everybody from policemen to social workers to victims' rights advocates, will not in itself solve those problems.  
 Instead it will co-ordinate efforts by federal, provincial and municipal officials and community groups, do research and offer policy advice.  
 "One has the impression it's a public relations exercise on the part of the Liberal party," said Pierrette Venne, justice critic for the Bloc Québécois.  
 She questioned whether a national crime-fighting strategy is possible, given regional differences on law-and-order issues. For example, urban easterners often favor tighter gun control while rural westerners oppose it.  
 "We're not thinking in the same way, we're not acting in the same way."  
 Reform MP Paul Forseth suggested the council will provide the government with an excuse to avoid its responsibilities by claiming everything is under

study.  
 "It certainly doesn't hurt to assess and refer, but it's not going to really produce any concrete action."  
 An advisory council on crime prevention was urged by an all-party Commons committee before the last election as part of a broader effort to fight illiteracy, poverty, family violence and other problems that contribute to crime.  
 The Liberals incorporated the

idea into their Red Book of campaign promises but have drastically cut the price-tag to \$4 million over five years — including \$685,000 in the first year — from the \$25 million annually recommended by the committee.  
 That compares with \$8 billion spent each year by all levels of government on traditional law enforcement, including police, courts and prisons.  
 Members of the council:  
 —Ross Hastings (chairman), Ottawa, criminologist.  
 —Johanne Vallée (vice-chairwoman), Montreal, director of the Quebec association of social rehabilitation services.  
 —George Anderson, Toronto, president of the Insurance Bureau of Canada.  
 See CRIME Page 2

## Trade, Chernobyl on Chrétien's mind

By Clyde Graham  
**BONN (CP)** — Prime Minister Jean Chrétien will reassure German Chancellor Helmut Kohl today that Canada isn't turning its back on Europe as it looks for markets in Asia.  
 Chrétien arrived in Germany Tuesday night on his way to the Group of Seven economic summit in Naples, where leaders of the seven top industrial countries will meet beginning Friday.  
 The Liberal prime minister has made commerce with Asia and Latin America the top priority of his trade policy.  
 Chrétien already has planned a major trade promotion tour of China this fall.  
 But a senior Canadian official emphasized that this is Chrétien's third trip to Europe while he has yet to go across the Pacific since he became prime minister.  
 "Even though Canada is pro-

moting more and more attention to Asia and the Pacific and Latin America we are not in any way neglecting our traditional trading partners and close friends in Europe," said a Canadian government official.  
 "We are very conscious of the fact that Germany is our fourth largest trading partner in the world and the third largest source of foreign investment for Canada."  
 Chrétien is also expected to press Kohl to support the candidacy of former Liberal cabinet minister Don Johnston for the job of head of the 24-country OECD — the Organization for Economic Co-operation and Development — in Paris.  
 Johnston is believed to be the front runner for the post.  
 The strife in war-torn Bosnia and European security are also expected to be on the agenda.  
 See CHRÉTIEN Page 2

## Assembly of First Nations: Mercredi seeks grassroots support for new term

By Brent Jang  
**SASKATOON (CP)** — Ovide Mercredi, trying to put the failed Charlottetown accord behind him, said Tuesday he's trying to improve life on native reserves.  
 "We have a standard of life that is inferior to other Canadians," said Mercredi, seeking re-election as grand chief of the Assembly of First Nations. "We are poor."  
 More than 600 chiefs from across Canada are eligible to cast ballots today at a national convention to choose the next leader of the assembly, which represents 533,000 status Indians.  
 Mercredi blamed the federal government for neglecting natives.  
 "We have to focus in the next three years on ensuring we have an economic future," he told the chiefs and another 1,500 natives watching the proceedings from the seats and concourse of a Saskatoon hockey rink.  
 "We don't receive the resources that we need from the Canadian government to improve the infrastructure in our

communities."  
 The assembly enjoys a national profile, but critics say the group is in danger of becoming irrelevant unless it tries harder to win back grassroots support that eroded after the failed Charlottetown accord.  
 Mercredi supported the accord, but later admitted he misread the mood of many native voters who either rejected the proposals in the October 1992 referendum or ignored the assembly's sales pitch for self-government.  
 Meanwhile, native delegates opened their convention packages Tuesday to find their national group ran up \$2.3 million in debts after Mercredi was elected grand chief in 1991.  
 Mike Mitchell, an anti-gambling Mohawk running against Mercredi, said he can reduce the debts accumulated under Mercredi's three-year term.  
 The former chief of the Akwesasne Mohawk reserve near Cornwall, Ont., said his experience would help him reform the administrative and financial controls of the assembly.

Mitchell, who entered the convention wearing a traditional head-dress with eagle feathers, said he has a strong team of supporters from the Akwesasne reserve.  
 "I also had to work with them as a team to put forth a deficit retirement plan, a new retirement structure," said Mitchell.  
 "I had to ask Indian Affairs to get out of our way, stay out of our territory, we'll handle this. We

based environmental group.  
 "They ate the fish, breathed the air and drank the water. But the bottom line is that nobody cared or cares."  
 The environmental problems at Akwesasne, near Cornwall in eastern Ontario, began in the 1950s when the St. Lawrence Seaway altered the natural flow of the river. Fish spawning patterns and fish populations changed as marshes and the animals that thrived in them died.  
 As part of the Seaway development, the Moses-Saunders power dam upriver from Cornwall generated cheap electricity which attracted General Motors, Reynolds Co. and the Aluminum Co. of America to the U.S. side of the river.  
 Until their use was banned in 1978, the three companies used polychlorinated biphenyls, which were later determined to be highly toxic chemical compounds, in the production of aluminum.  
 The resulting damage had disastrous consequences for the Mohawks.  
 In 1978, Mohawk authorities on both sides of the international

border advised women of child-bearing age and children under 15 not to eat fish taken from the St. Lawrence River. The advisory remains in effect.  
 Airborne fluoride killed much of the cattle, and eventually native farming on the reserve ground to a halt, says Akwesasne environmentalist Henry Lickers.  
 "By then, people had stopped eating fish, farming had all but ended and the marshes that had sustained a trapping industry of about 22,000 to 30,000 muskrat

See POLLUTION Page 2

## 'The bottom line is that nobody cared' Pollution changes Mohawk way of life

AKWESASNE, Ont. (CP) — The few golden eagles sighted these days above the Akwesasne Mohawk reserve are small comfort to native environmentalists.  
 While the return of the majestic bird — which has a special spiritual significance to Mohawks — is a sign of hope, the four decades of pollution which drove the eagles away in the first place has scarred both the land and the native culture living there.  
 "The Mohawks have been, and there's no doubt about it, the most impacted by this pollution," says Daniel Green of a Montreal-

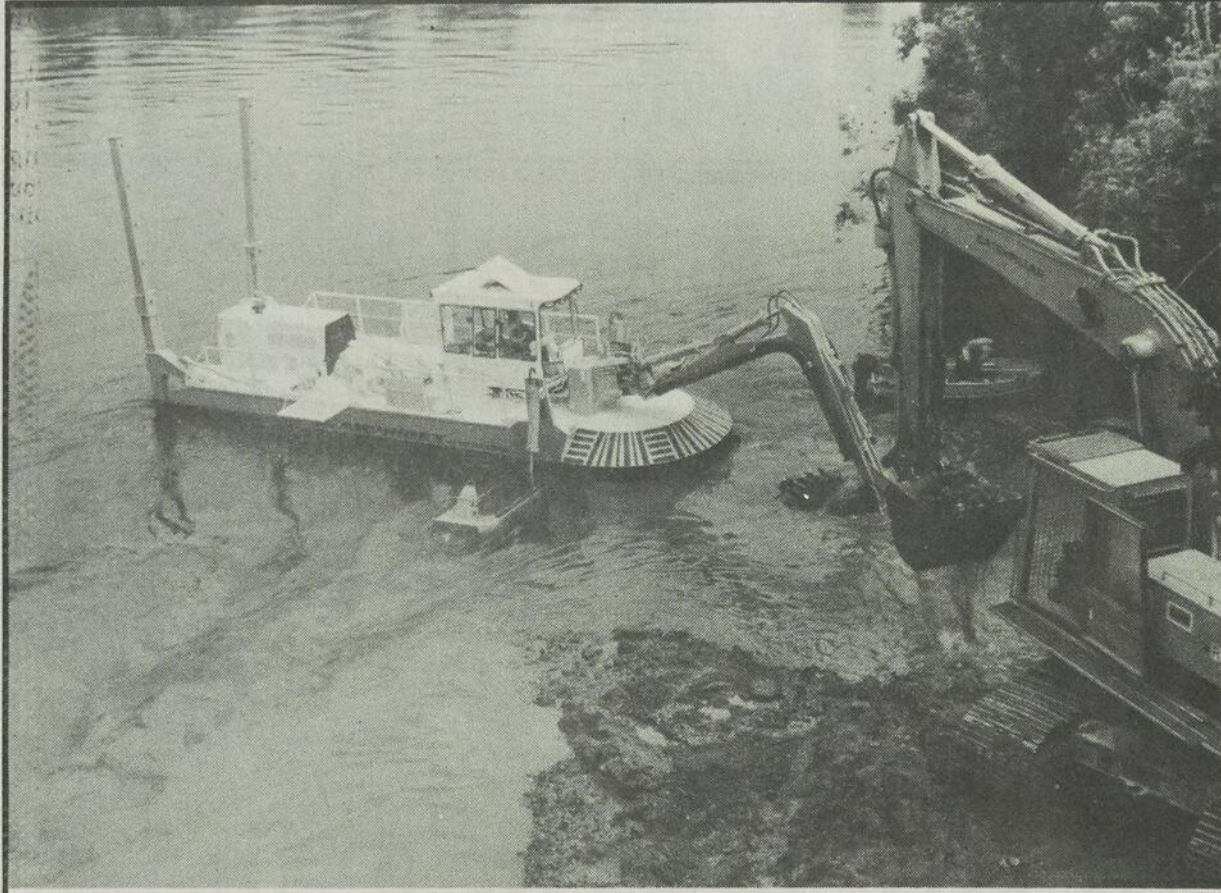
based environmental group.  
 "They ate the fish, breathed the air and drank the water. But the bottom line is that nobody cared or cares."  
 The environmental problems at Akwesasne, near Cornwall in eastern Ontario, began in the 1950s when the St. Lawrence Seaway altered the natural flow of the river. Fish spawning patterns and fish populations changed as marshes and the animals that thrived in them died.  
 As part of the Seaway development, the Moses-Saunders power dam upriver from Cor-

border advised women of child-bearing age and children under 15 not to eat fish taken from the St. Lawrence River. The advisory remains in effect.  
 Airborne fluoride killed much of the cattle, and eventually native farming on the reserve ground to a halt, says Akwesasne environmentalist Henry Lickers.  
 "By then, people had stopped eating fish, farming had all but ended and the marshes that had sustained a trapping industry of about 22,000 to 30,000 muskrat

See POLLUTION Page 2

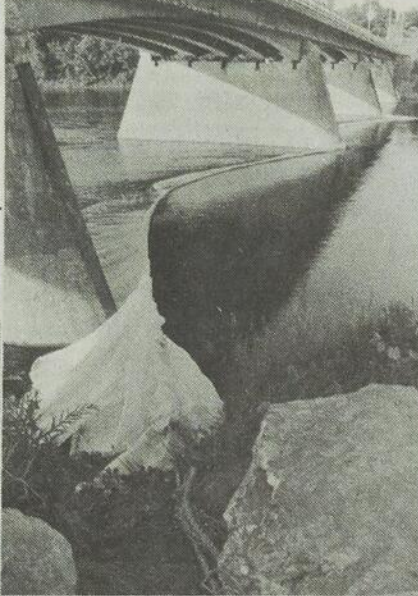
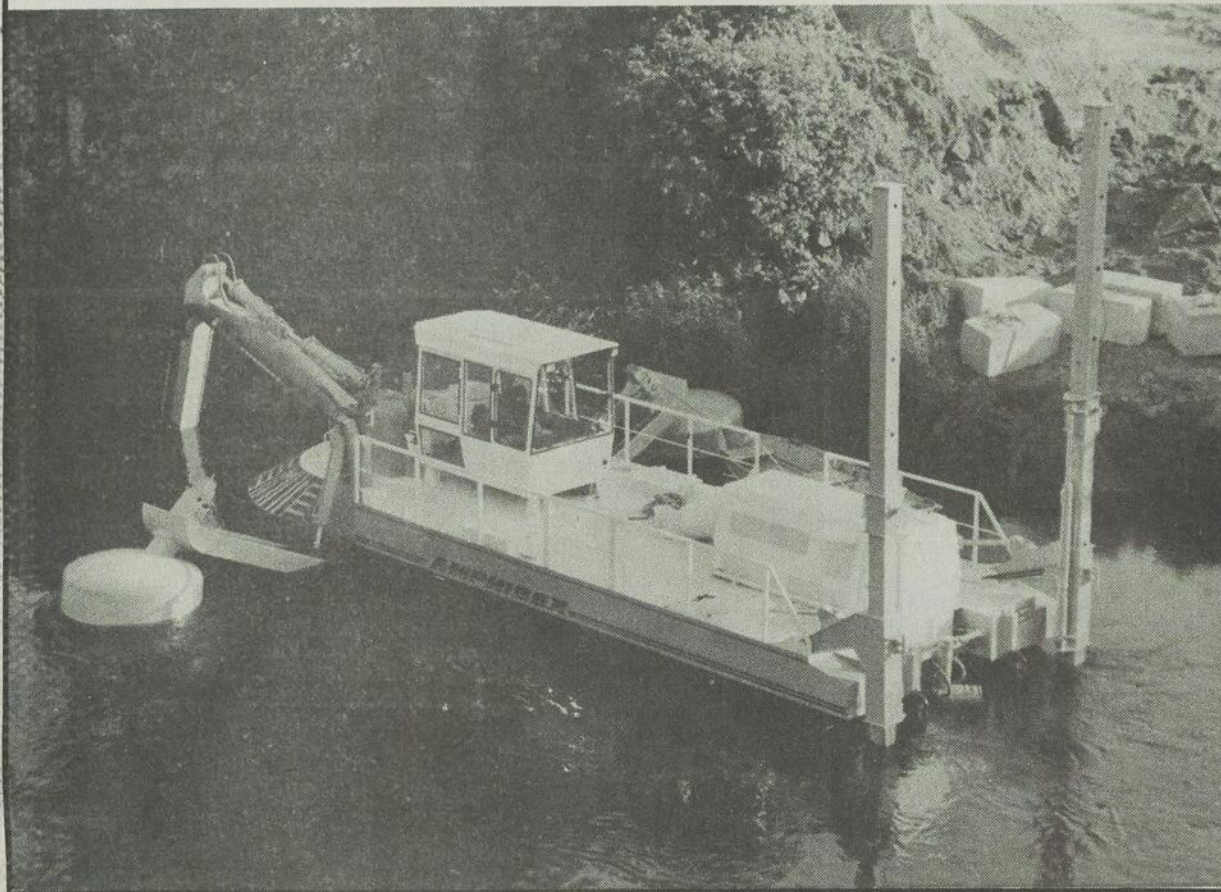
# The Townships

**the Record**



**Amphibious backhoe:** There has been a Finnish model around Quebec for the last few years, but now there is a 'North Americanized' version of the amphibious power shovel digging a trench across the St. Francis River south of the Galt Street bridge. Norman Grant of Terrebonne was preparing to manufacture the Finnish version in Quebec when the recession hit and the mother company got cold feet. Grant was not deterred, and redesigned and enlarged the machine based on his several years experience in digging trenches and breaking winter ice jams. One of his goals, ease of maintenance, was proved in Sherbrooke Tuesday when a small part of the floating digger's complex hydraulic system broke. A replacement was found in minutes at SMS Hydraulic on Roy Street. An imported machine would have been inactive for days. Grant and his sons are very proud of their machine. As Jimmy operates the scoop, Danny is swabbing the deck. For those who want something a little different at the lake, the current list price for the basic model is \$356,000, and it takes about four months to build one.

RECORD PHOTOS/PERRY BEATON



## CHRÉTIEN:

The meetings with Kohl take on added significance since Germany is taking over the rotating presidency of the 12-country European Union. And Jacques Delors, outgoing president of the commission which runs the EU, will join Kohl and Chrétien for a separate session today. That three-way meeting is expected to concentrate on strategy for the G-7 meeting in Naples later in the week.

Delors also routinely attends the summit as the so-called eighth member of the G-7. Canadian officials term relations with Germany as excellent and Chrétien is working hard to keep it that way. This is his second meeting with Kohl since Chrétien's Liberals were elected last fall.

The two leaders will be exchanging views on the Canadian and German economic situations, said the official. Chrétien will also be pushing to get Ukraine help to shut its dangerous nuclear reactors. Chrétien has made the plight of Ukraine a key priority because of Canada's close historic ties.

a proposed G-7 aid package that would help close down the giant Chernobyl nuclear power plant. The proposed aid package would provide about \$1.8 billion US in aid to help the former Soviet republic close the plant. Chrétien was also to raise the Ukraine issue with German Chancellor Kohl today.

Germany is among the European countries eager to shut down Chernobyl because they are down wind from the reactor complex. A 1986 reactor explosion at Chernobyl was the world's worst nuclear disaster. The official death toll was 32, but scientists say thousands may have died from related illnesses. Some 180,000 people had to be evacuated.

Canada has already provided \$15 million Cdn for the nuclear cleanup in the Ukraine, along with other funds for health and environmental cleanup. Any more money from Canada could depend on the outcome of the G-7 meeting. Ukraine has come under increasing international pressure to close the plant, which many scientists say is unsafe. Ukrainian officials have said they are willing but need considerable financing to close Chernobyl, an endeavor that could cost \$6 billion to \$8 billion US. Kravchuk said Ukraine must be compensated for the lost power, as well as for lost jobs, housing and other social costs. He added that hydroelectric stations might have to be rebuilt.

## POLLUTION:

Continued from page one  
shortly by the 78-day Oka standoff between heavily armed natives and Canadian soldiers. Both incidents, he says, point out an example of environmental change bringing about violent conflict. "The traditional economy was breaking apart, and the beginnings of the trouble of 1990 and the big blowup at Oka were taking place," he says.

Leaders of the seven leading industrial countries will meet Friday for their annual three-day gathering and the situation in Ukraine will be key. But Ukraine President Leonid Kravchuk already gave a lukewarm response Tuesday to

Germany is among the European countries eager to shut down Chernobyl because they are down wind from the reactor complex. A 1986 reactor explosion at Chernobyl was the world's worst nuclear disaster. The official death toll was 32, but scientists say thousands may have died from related illnesses. Some 180,000 people had to be evacuated.

Canada has already provided \$15 million Cdn for the nuclear cleanup in the Ukraine, along with other funds for health and environmental cleanup. Any more money from Canada could depend on the outcome of the G-7 meeting. Ukraine has come under increasing international pressure to close the plant, which many scientists say is unsafe. Ukrainian officials have said they are willing but need considerable financing to close Chernobyl, an endeavor that could cost \$6 billion to \$8 billion US. Kravchuk said Ukraine must be compensated for the lost power, as well as for lost jobs, housing and other social costs. He added that hydroelectric stations might have to be rebuilt.

Canada has already provided \$15 million Cdn for the nuclear cleanup in the Ukraine, along with other funds for health and environmental cleanup. Any more money from Canada could depend on the outcome of the G-7 meeting. Ukraine has come under increasing international pressure to close the plant, which many scientists say is unsafe. Ukrainian officials have said they are willing but need considerable financing to close Chernobyl, an endeavor that could cost \$6 billion to \$8 billion US. Kravchuk said Ukraine must be compensated for the lost power, as well as for lost jobs, housing and other social costs. He added that hydroelectric stations might have to be rebuilt.

Canada has already provided \$15 million Cdn for the nuclear cleanup in the Ukraine, along with other funds for health and environmental cleanup. Any more money from Canada could depend on the outcome of the G-7 meeting. Ukraine has come under increasing international pressure to close the plant, which many scientists say is unsafe. Ukrainian officials have said they are willing but need considerable financing to close Chernobyl, an endeavor that could cost \$6 billion to \$8 billion US. Kravchuk said Ukraine must be compensated for the lost power, as well as for lost jobs, housing and other social costs. He added that hydroelectric stations might have to be rebuilt.

## CRIME:

Continued from page one  
—Jestina Blake Hill, Regina, past president of the Congress of Black Women of Canada.  
—Claudette Bradshaw, Moncton, N.B., director of a program for disadvantaged preschoolers.  
—Serges Bruneau, Montreal, co-ordinator of a group that deals with community safety issues.  
—Antoine Chapdelaine, Quebec City, public health doctor.  
—Kelly Crichton, Toronto, former executive producer of CBC's Fifth Estate.

—Priscilla de Villiers, Burlington, Ont., victims' rights advocate.  
—Blaine Favel, Saskatchewan, chief of Poundmaker reserve.  
—Sandi Gleason, Yukon, manager of justice programs for Council of Yukon Indians.  
—Vinh Ha, Vancouver, youth worker trying to prevent gang activities.  
—Neal Jessop, Windsor, president of the Canadian Police Association.  
—Diane Lemieux, Montreal,

co-ordinator of Quebec Coalition of Sexual Assault Centres.  
—Heather Leveque, Ottawa, Inuit Women's Association.  
—Ian McLellan, Toronto, high school principal.  
—Maralyn MacKay, Winnipeg, psychiatrist.  
—Doug McNally, Edmonton police chief.  
—John O'Leary, Toronto, president of Frontier College.  
—Kim Pate, Ottawa, executive director of Canadian Association of Elizabeth Fry Societies.

—Patti Pearcy, Vancouver, co-ordinator of coalition for safer communities in British Columbia.  
—Joan Pennel, St. John's, Nfld., social work professor.  
—Anne Sherman, Prince Edward Island, executive director of community legal information in province.  
—Roberta Way Clark, Halifax, seniors' advocate in Atlantic Canada.  
—Dick Weiler, Ottawa, chairman of Ottawa Crime Prevention Council.

**the Record**

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528 FAX: (819) 569-3945  
KNOWLTON OFF.: 514-243-0088 FAX: 514-243-5155

Randy Kinnear, Publisher ..... 569-9511  
Charles Bury, Editor ..... 569-6345  
Lloyd G. Schelb, Advertising Manager ..... 569-9525  
Richard Lessard, Production Manager ..... 569-9931  
Mark Guillette, Press Superintendent ..... 569-9931  
Guy Renaud, Graphics ..... 569-4856  
Francine Thibault, Composition ..... 569-9931

**Subscriptions by Mail:**

	GST	PST	TOTAL
Canada: 1 year	\$78.00	5.46	\$88.88
6 months	\$39.00	2.73	\$44.44
3 months	\$19.50	1.37	\$22.23
1 month	\$16.00	1.12	\$18.23

\* Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).  
Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Canadian Publications Mail Sales Product Agreement No. 0479675.

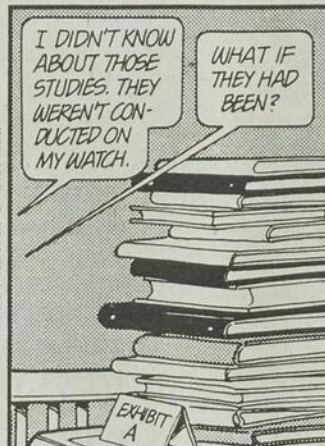
Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publications: .60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: \$1.10 per copy.



Member of Canadian Press  
Member of the Audit Bureau of Circulation

## WEATHER Doonesbury

Cloudy today with a 60 per cent chance of showers in the afternoon, high near 25. On Thursday, variable cloudiness and a high of 27 and a low near 16.



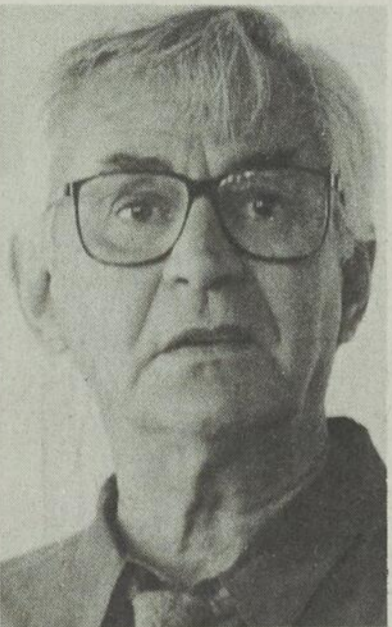
BY GARRY TRUDEAU

# Does legendary lake monster really exist? Paranormal magazine seeks Memphre mugshots

By Dwane Wilkin

**MAGOG** — If you plan to spend any time on or around Lake Memphremagog this summer you would be well-advised to bring along a camera.

A new Quebec magazine specializing in tales of the paranormal will give \$1,000 to anybody who can document the existence of Memphre, the Eastern Townships' own famous, elusive lake



Jacques Boisvert recorded 165 sightings of Memphre.

monster.

*Alter Ego* editor François Bourbeau, in Magog Tuesday to explain contest rules, said the new magazine grew out of the enthusiasm TV viewers have shown for his regular appearance on the syndicated broadcast, "Au coeur du jour," shown locally Friday evenings on CKTM-13.

"Our mandate is to get as much information as possible on the lake monster," Bourbeau said, cautioning "We don't claim that there is a monster, but we say there must be some explanation" for the sightings.

### MONSTER LEGENDS

The latest issue of *Alter Ego* contains feature reports on three legendary lake monsters: the Scottish Loch Ness Monster, "Nessie," "Champ," a serpent said by some to ply the murky depths of Lake Champlain; and, of course, Memphre.

The issue also contains tips on how to best capture such creatures on film.

Amateur historian and self-described "crypto-draconologist" Jacques Boisvert will judge submissions by contest participants for their authenticity.

Boisvert is well-known around Lake Memphremagog for his firm belief in Memphre's exist-

tence, and although he himself has never caught a glimpse of the creature, he has recorded the testimony of dozens of witnesses over the years.

There were 13 sightings in 1993 alone, according to Boisvert, and eight during the previous year.

All told, Boisvert said there have been 165 sightings of a strange creature in the lake since the middle of the last century. No sightings have been reported this year so far, but contest organizers hope that will change this summer.

### MEMPHRE MUGSHOTS

Claude Gagnon, a doctor of philosophy and author of a book on lake monsters in Quebec, will help Boisvert judge any photos or video tapes submitted between now and the contest's August 8 deadline. He advises would-be witnesses to make sure their mugshots of Memphre include plenty of background scenery: that'll make it easier for judges to estimate the creature's size and weight, and determine where exactly any reported sightings have occurred.

But be warned, hoaxes will be caught out. Gagnon said photographs and negatives will be analyzed thoroughly by computer to rule out foul play.

"It's very easy now to see if an object has been deliberately placed in the photo," Gagnon said.

At least one man who claims to have seen Memphre on two different occasions has doubts that any efforts to film the creature this summer will pay off — mainly because there's just too many tourists around.

### TWO SIGHTINGS

Léopold Giguère, a retired Magog Township resident, says he saw the same mysterious 15-foot-long serpent while fishing near Lord Island in September, 1991. Both times the creature surfaced just long enough to show a black back and a wide flat tail that flickered along the top of the water.

"I don't think they'll have the same luck this time of year," said Giguère. "Too many boats on the lake right now. I think that's why they never see it on the lake in July."

Giguère admits that it's possible what he witnessed was

nothing more than two enormous fish swimming one behind the other.

"But usually you don't see fish on the top of the water very often," he said.

Whatever the source of the strange sightings, Claude Gagnon is determined to prove that something — a prehistoric

fish or even a sturgeon — is living hitherto unknown in Memphremagog's depths.

"If the monster doesn't exist," Gagnon said, "then our job is to find out what else it could be."

"It must not be something bad," adds Giguère, "because you never hear of anyone getting bitten or hurt by it."



François Bourbeau... "There must be some explanation."

Léopold Giguère... saw it twice.

## They feed on fish and will bite Beware of giant water bugs

**LENNOXVILLE (CS)** — For people with backyard ponds, these are the things to look out for.

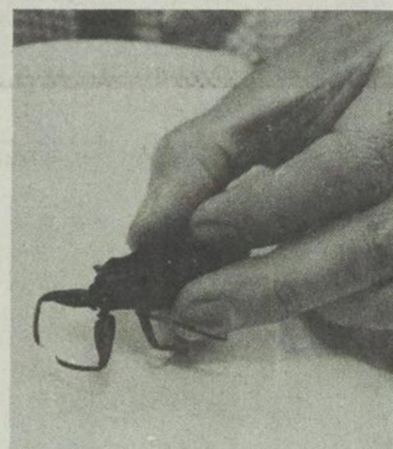
A Letherose Americanus or giant water bug was captured this week by Patricia Gilliam on Belvedere St. in Lennoxville.

The bug, which is attracted to the light, was taken to Dr. Donald Hilton a professor of Biology at Bishop's University.

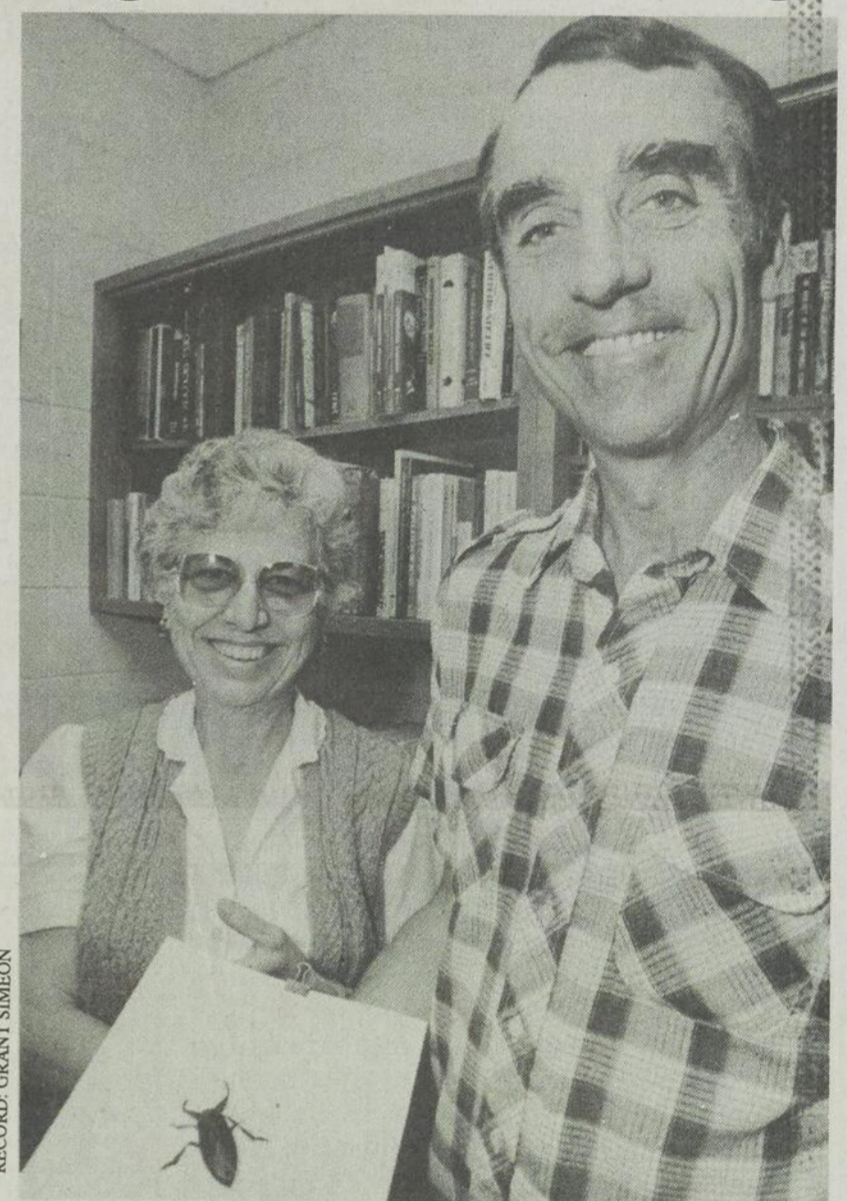
Hilton determined that it was in fact a Giant Water Bug.

He said the reason to look out for this particular type of insect, which is about three inches long and looks like a large cockroach, is that it feeds on fish and will bite.

If one is found, Dr. Hilton said not to be alarmed. He said to try to capture it in a jar or plastic bag and release it into the nearest pond or brook.



The Letherose Americanus looks like a giant cockroach.



Dr. Donald Hilton and Patricia Gilliam with the bug out of water.



**On a hot tar roof** A fire which erupted while roofers were putting a new top on the Séminaire Salésien was put out quickly by construction workers armed with extinguishers. The fire department, which arrived within minutes, gave a final dousing to embers and ensured all flames were extinguished. The fire caused little damage and the roofers went back to work after cleaning up the water.

## Ray Coulombe & Co. arrested S. Stukely: Police crack stolen truck ring

By Maurice Crossfield  
**SOUTH STUKELY** — Quebec Police Force officers seized

nearly \$400,000 worth of stolen truck parts during a raid here Tuesday.

The raid was one of seven carried out by police in the region Tuesday. Similar QPF operations were carried out elsewhere in South Stukely, as well as in Knowlton, St-Paul d'Abbotsford, Granby Township and Stoke.

QPF spokesman Cst. Tom McConnell said three men were arrested in connection with the truck-parts ring.

"These guys were known to police," he said. "They are good customers of ours."

The main raid took place at 4 p.m. Tuesday on Chemin Claude. Police found parts of three different trucks, including engines, tires, body parts and electrical systems in a small garage. The owner of the garage, Richard Roy, was not charged in the raid.

McConnell says that the parts come from Mack and Ford heavy trucks built in 1991 or 1992. The trucks had recently been stolen.

"The area is fairly close to Montreal, and Granby is known for car theft," McConnell said.

McConnell said the raids were the result of an investigation which lasted for several months. However the process accelerated after the arrest Monday night of Raymond Coulombe of South Stukely for possession of a restricted firearm and making a death threat.

The three men charged in the raids, including Coulombe, will appear in court today.

On Monday a man went to a garage in South Stukely to collect some rent. When the tenant didn't have it, police said, the man pulled out a 9-mm semi-

automatic pistol and told him it was pay up or die.

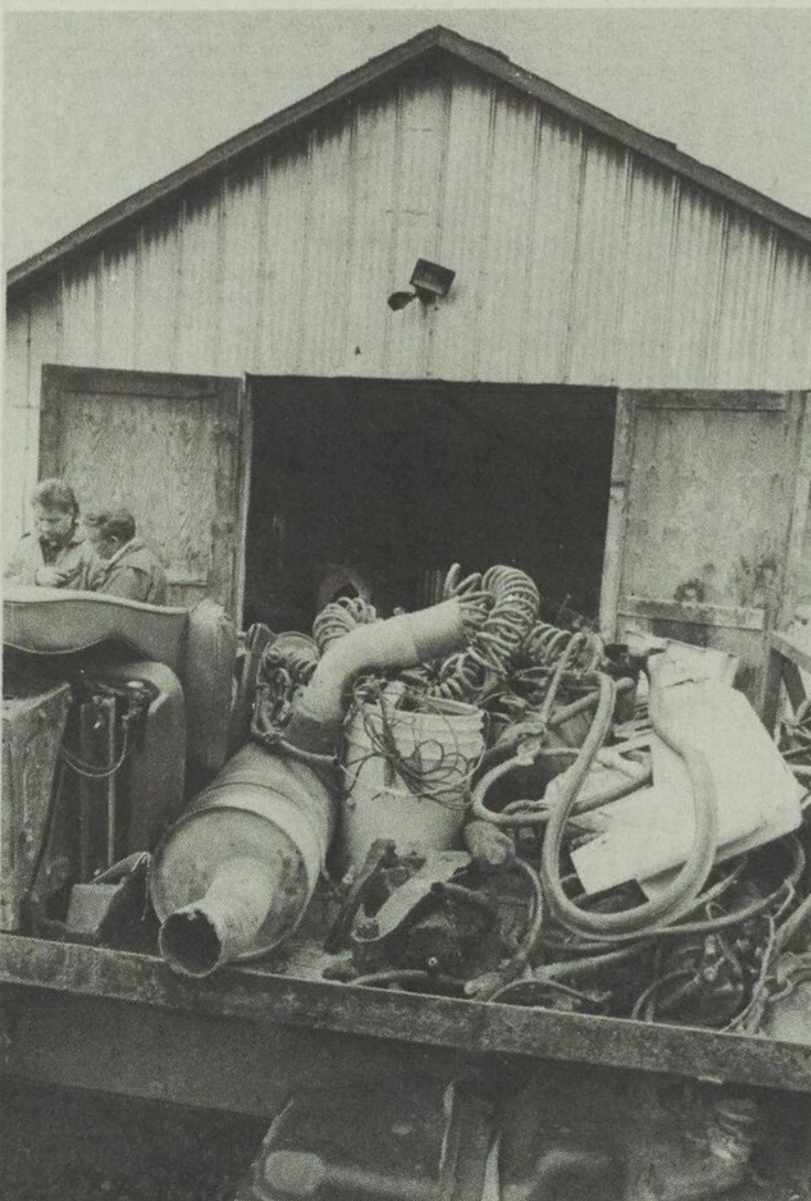
The victim notified police who arrested Ray Coulombe soon after.

Coulombe himself was the vic-

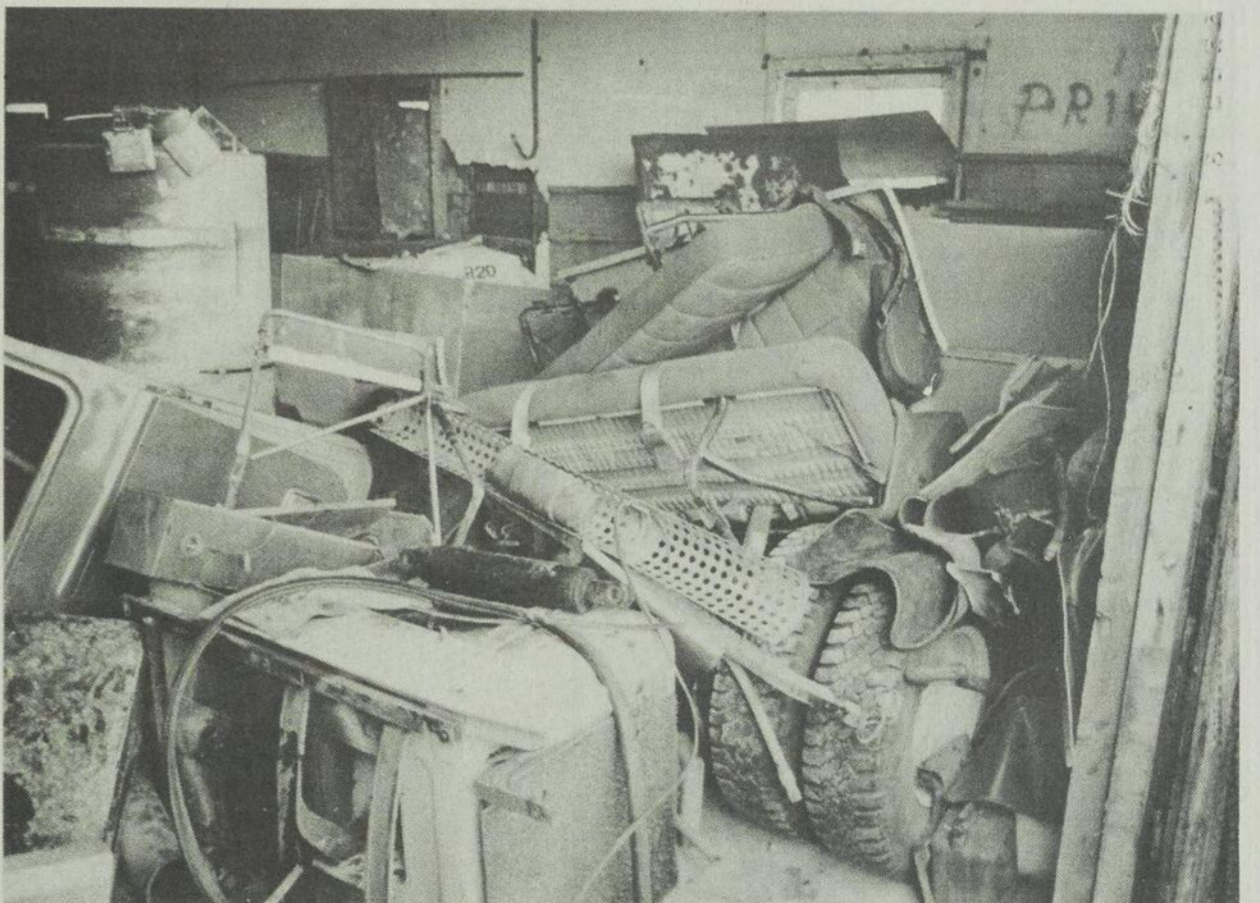
tim of a violent underworld warning last winter when a bomb destroyed his new pick-up truck and sent him to hospital.

The last time he was arrested for stolen goods was in the

mid-1980s when he and a gang of confederates were found with more than \$1.5 million in pilloined building products, some of which they had used to build new homes for themselves.



Police seized more than \$400,000 worth of stolen truck parts in South Stukely Tuesday.



Parts of four Ford or Mack highway tractors were found in a garage.

RECORD/MAURICE CROSSFIELD

## Police seek stolen tools, cars

**SHERBROOKE** — Police are looking for \$50,000 worth of tools after a break-in Monday night at a Deauville garage.

Cst. Tom McConnell of the

Quebec Police Force said Garage Paul Alain at 9111 Bourque in Deauville was robbed after a back window was broken and the security system disarmed.

Also stolen was a 1986 red Honda Prelude and a 1992 blue Chevrolet pickup.

Police are still investigating. No arrests have been made.

## An exception to that rule

Bureaucrats aren't often right when they say their jobs have to be located in a specific geographic location if they are to serve the public.

More often than not, most jobs performed by civil servants don't require the partaker of the public trough to live in any one location, because the paperwork or administrative duties they have to do can be done anywhere, and might as well be done in Quebec City.

But the consumer protection offices were an exception to that rule. Each region had its own office because staff needed to know the area's businesses in a more personal way. It was a good idea, and remains a good one. Except the government hasn't quite seen it that way, and has decided consumer protection is one of the agencies which can be centralized to save money.

All the talk of government centralization and decentralization is beside the point now. Who cares if Sherbrooke has its own labor office or municipal affairs office? The problems these offices encounter can always be handled by phone or by one-day meetings arranged easily in advance.

The government reasoned the consumer protection offices, since they receive 95 per cent of complaints by phone, were ripe for centralizing in a move designed to save an amount of money no one can confirm.

Now, the government says, people with complaints can call a 1-800 line and be served from either Quebec City or Montreal. Of course, staff will have to be hired to work the phone lines, but money will be saved because less office space will be needed to house the "liaison officer" who would remain in the area.

Even if this amount of money added up to something worthwhile, it won't equal the dollars consumers will lose once the staff at the new 1-800 lines take over. The best part about the local office was staff knew who ran the businesses and could tell callers whether the people involved had a bad history of swindling the public.

The staff was here, in the community, and knew the community well enough to answer questions quickly and efficiently. When a bureaucrat answers the phone in Montreal he or she won't know about some Sherbrooke business owner's horrible reputation: they'll only know what shows up on the computer screen.

And while computers have made lives and communication much simpler, they still can't beat being there.

So when a candidate comes calling this election, ask him or her how much they care about the money you spend here in the community. Then ask them to reconsider closing these offices. The six staffers in Sherbrooke don't cost the government much, but they save consumers a bundle by preventing scam operators from setting up roots here in the Townships. That's the kind of public service we need more of from our public servants.

STEPHEN HECKBERT

## Today in History

By The Canadian Press

In Nelson, B.C., 195 radical Doukhobors belonging to the Sons of Freedom sect were given prison sentences totalling 793 years on numerous charges, including burning schools and conspiracy, 44 years ago today — in 1950. After much unrest in the 1950s and 1960s, the fanatical activism died down. Descendants of the original Doukhobors, a sect of Russian dissenters, number about 30,000 across Canada.

Also on this day in:

1954 — Argentinian Ana Beker, 36, arrived in Ottawa after a four-year, 27,000-kilometre horseback ride from Buenos Aires.

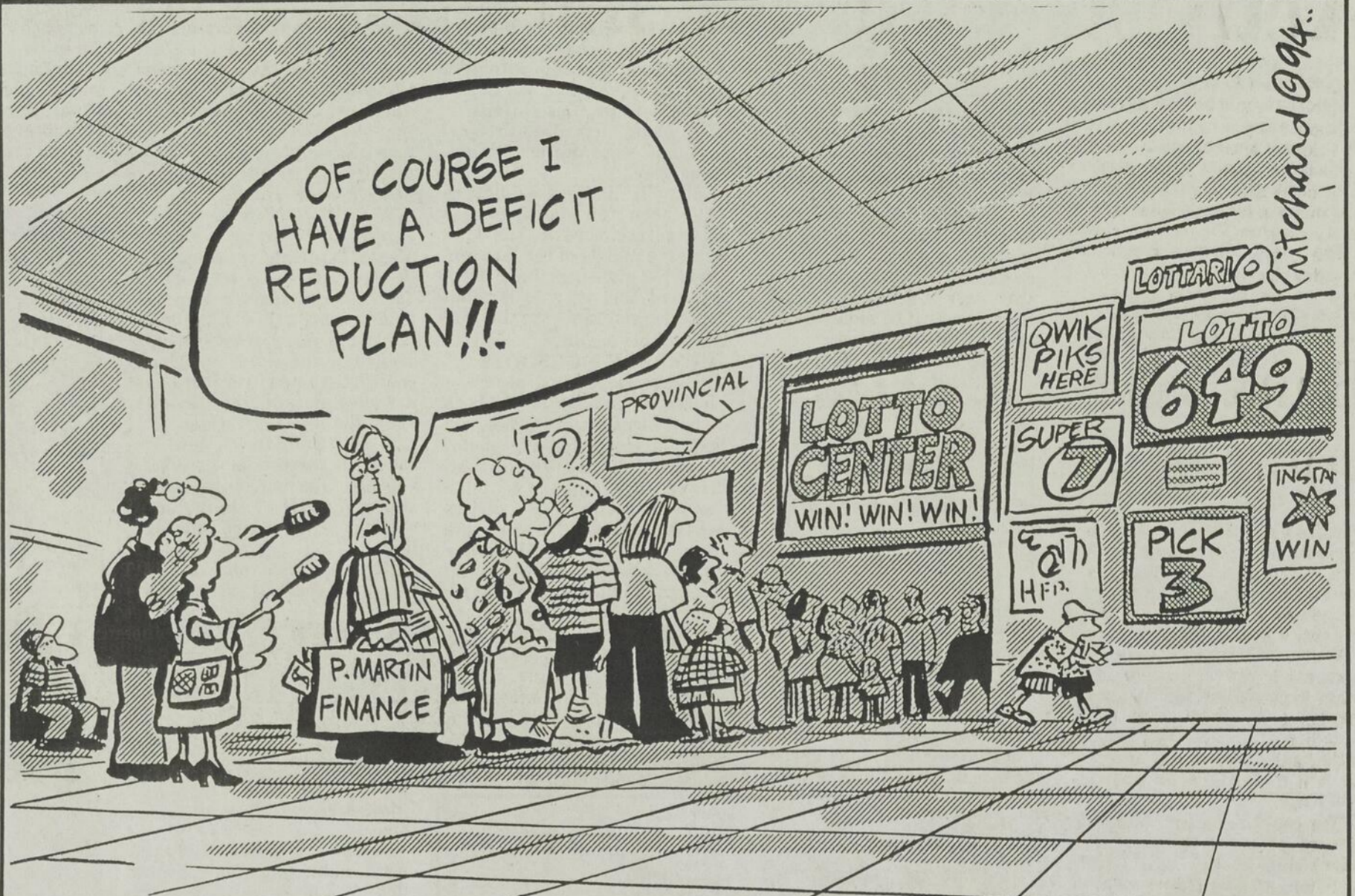
1977 — Federal Solicitor General Francis Fox announced a royal commission to investigate mounting allegations of illicit spying and other wrongdoing by members of the RCMP, most of it directed at Quebec separatists.

1989 — Nine Indian tribes across Canada signed a mutual defence treaty to go to each other's aid in confrontations with authorities.

## Did you know that?

### BANKERS ORGANIZED

The Canadian Bankers' Association was established in 1900 by Canadian banks. It now advises the government on drafting of new legislation and choosing the minister of finance.



## Brits say 'non' to bill banning French

LONDON (Reuter) — The British Parliament has rejected a tongue-in-cheek bill banning the use of French words.

Conservative MP Anthony Steen introduced the bill Tuesday in retaliation for a ban on the use of English words imposed by France's parliament and Culture Minister Jacques Toubon.

Steen said he is a big fan of France but the ban is discriminato-

ry and offensive and "a stone's throw away from a policy of ethnic cleansing."

It is also in bad taste for France to outlaw the language of allies who helped free them from the Nazis 50 years ago, added Steen.

He said before the vote that he would ensure enforcement of his measure by getting Britain's army of traffic wardens to impose on-the-spot fines of about the equivalent of

\$20 Cdn for every French word uttered.

"Forget words like baguette or croissant at breakfast," he said. "They're out. You won't be able to visit a cafe or a brasserie. No aperitifs, no hors d'oeuvres. In fact, no restaurant."

Opposing the motion, fellow Conservative Gyles Brandreth said France needs all the help it can get to preserve its language from the

onslaught of English.

"While it's still going to be easier for a Frenchman to ask for 'un sandwich' — even if the Assemblée Nationale would prefer him to ask for deux morceaux de pain avec quelque chose au milieu — I reckon that when it comes to the linguistic exchange rate mechanism you cannot buck the market," he said.

Steen's bill was rejected by more than 100 votes.

## Lazy summer disguises Liberal's problems

OTTAWA (CP) — With the arrival of summer the Liberal government is shifting gears — downward — from a relaxed pace to an even slower one.

Eight months after his election, Prime Minister Jean Chrétien is asking for time to make major reforms instead of promising fast changes.

While a summer break is routine, the Liberals' go-slow approach could be jeopardizing their agenda for everything from changing social programs to reducing the deficit.

Chrétien used to brag about how quickly his government made its first decision — to cancel a Conservative deal to buy new military helicopters — in the first few minutes of his first cabinet meeting.

**LOTS OF TIME**  
Now Chrétien has taken to reminding people how much time his government has to keep its promises.

This week, for example, he declared that Human Resources Minister Lloyd Axworthy can take as

long as he wants to introduce changes to social programs such as unemployment insurance.

And he noted the government still has plenty of time to keep its promise of replacing the GST within two years of being elected.

"We're taking one file at a time," Chrétien said after a cabinet meeting.

### CP News Analysis

By Bob Cox

"Sometimes it takes a few more weeks or a few more months, but we got elected eight months ago... and we still have at least four years to go, so take your time."

Compare that with the government's ambitious timetable outlined in January.

The summer was supposed to be

a busy one.

Chrétien was to chair a national forum on health care. Axworthy was to have released his proposals for reweaving the social safety net. A committee of MPs was to work on legislation to make Axworthy's changes.

### NO MORE TIMETABLES

Timetables for the initiatives have crashed on the rocks of federal-provincial relations — the same place that plans to replace the GST appear headed.

Finance Minister Paul Martin, who would prefer a single national sales tax harmonized with the provinces, speculated this week about his fallback position: raising federal income taxes if the provinces balk at GST reform.

Chrétien has planned a summer of vacation and travel in Canada and abroad. Axworthy refuses to comment on when his proposals will be ready and says he needs more time to consult the provinces. Chrétien talks confidently of

having plenty of time to act.

But the reality is that time for major changes may have been squandered already.

Axworthy's project is almost certainly delayed until after the Quebec election, expected in September.

If the separatist Parti Quebecois wins, as polls suggest, negotiations to change social programs could be difficult. Both the PQ and the federal government would focus on the referendum on Quebec separation that the PQ has promised to call within months of taking power.

Even if negotiations are possible, changes wouldn't be ready in time for the federal budget next February.

Martin has been counting on the social program review to trim some of the billions Ottawa spends in that area — and help reduce the deficit to three per cent of gross domestic product.

Now that target, like other Liberal plans, could slip away as quickly as the summer surely will.

## Worries raised over on-the-job snooping

By John Ward

The Canadian Press

Big Brother is watching. For drugs. For lies. For wasted time.

Technology — from drug-detection tests to lie detectors and surveillance machines — allows unprecedented scope for employers to keep an eye on their employees. Some are using it — and workers are paying the price in lost privacy.

The Charter of Rights won't help. "Those rights protecting people against government don't protect people against employers," says David Braybrooke, a retired philosophy professor from Dalhousie University in Halifax.

"And almost everybody in our society... is an employee."

Last fall, Ontario's privacy commissioner issued a report warning about the dangers of technological snooping.

### OMINOUS TELESCREENS

"In George Orwell's book, *Nineteen Eighty-Four*, people lived in fear because they were monitored 24 hours a day at home and in the workplace by ominous telescreens," said Tom Wright in his report.

"We aren't so far from that now."

Some employers routinely test for drug use. Insurance companies want genetic and HIV tests. Computer systems allow employers to

monitor phone calls and, if necessary, every stroke on every keyboard in the workplace.

Insurance companies say genetic tests can warn of health problems later in life. Insurance, they say, is supposed to cover unforeseen problems, not certainties.

Other companies say they want to screen out workers who might be impaired by drugs.

Still others say monitoring can help boost productivity.

Opponents don't like these reasons.

"Through electronic monitoring, drug and genetic testing and the perusing of non-work-related personnel records, employers can probe more deeply into their staff's off-the-job activities, and this can have devastating consequences for

employees," Wright said.

He wants laws to limit employee monitoring.

### DRUG TESTING

It's not widespread — only about one per cent of Canadian companies conduct drug tests, for example — but there are worries that it's spreading.

The Toronto Dominion Bank routinely tests new employees for drugs. Imperial Oil tests staff at random.

Alan Borovoy of the Canadian Civil Liberties Association fights on-the-job drug testing.

"It may well be the start of a much larger practice of drug testing," Borovoy says.

"In the United States, it was an epidemic a few years ago. Around

the same time, you had indications it was starting up here.

"Canadian society tries to emulate the worst of American society."

Borovoy says drug testing is silly because it can't detect present impairment, only past exposure to a drug or drugs.

Imperial Oil, for instance, asked an employee to provide a urine sample for testing. He did so, and went back to work.

"A few days later, they found that he tested positive and they fired him," the lawyer said. "Now what were they firing him for?"

"Because a few days before he may have smoked some marijuana?"

"If he was impaired, they shouldn't have let him continue on the job. If he wasn't impaired, why fire him?"

## Where does invasion of privacy begin?

By The Canadian Press

Thanks to technology, many employers can carefully monitor employees in the workplace. Some quotes about the lack of privacy:

"It remains to be seen whether any class of employers can be obliged to subject their employees to what is a highly invasive exercise." — Ian Scott, former Ontario attorney general, arguing against drug testing before a Canadian Human Rights Commission tribunal.

"It's an interesting debate to know where good management practice leaves off and invasion of privacy begins." — Leonard Brooks, management professor at the University of Toronto.

"Rights are, generally speaking, rights against government; they're not rights against employers." — David Braybrooke, retired philosophy professor, Dalhousie University.

# Farm and Business

## Activists push for national farm safety program

By Nelle Oosterom

WINNIPEG (CP) — Farmers are more likely to be killed on the job than miners, yet safety standards for the industry are practically non-existent, says a coalition pushing for a national farm safety program.

The group released a report Tuesday that said Canada is far behind some other countries in addressing the high rate of accidental death, injury and illness

among farmers.

The statistics are grim: —About 150 people die in farm accidents in Canada every year and a quarter of them are children under 19 or adults over 65;

—More farmers are disabled on the job — 58 out of 1,000 — than in any other industry;

—Half of all farmers over 20 have lost more than 50 per cent of their hearing;

—Farmers have a 40 per cent greater prevalence of chronic bronchitis than non-farmers due to exposure to chemicals, dust, toxins and microbes;

—The suicide rate for farmers is more than double that of the general population.

The Canadian Coalition for Agricultural Safety and Rural Health presented their case before Canada's agriculture ministers, who are meeting in Winnipeg this week.

### POSITIVE RECEPTION

"We feel we got a positive reception," said James Dosman, coalition president and head of the centre for agricultural medicine at the University of Saskatchewan.

The coalition wants the federal government to fund a national program to educate farmers and apply standards on farm

equipment and procedures. The aim is to cut the number of farm fatalities in half by the year 2000.

It stops short of proposing legislation that would, for example, make safety education mandatory. Legislation is difficult to enforce because of the isolated and highly individual nature of farming.

"We're very keen about working very aggressively to see what self-regulation, information, attitude changing and education can do," said Jack Wilkinson, coalition member and president of the Canadian Federation of Agriculture.

Wilkinson compared the proposed program to the campaign against drunk driving in that it should become taboo to, for example, use pesticides without a mask.

Finland and Sweden have had

longstanding national farm safety programs and both countries claim their rates of farm illness

and accidents are down. The United States started such a program last year.

## Farmers are more apt to contract certain diseases

The Canadian Press

Here are some examples of diseases which occur with greater-than-average prevalence among farmers:

**BREATHING PROBLEMS**, particularly among workers exposed to grain dust, as well as farmers working in livestock barns. Pig farmers are at particular risk. Asthma is common as a result of exposure to chemicals and organic substances.

**CANCER**, including prostate, skin, leukemia, lip, stomach, non-Hodgkin's lymphoma, brain

and multiple myeloma. Lymphoma has been associated with herbicide spraying.

**REPRODUCTIVE EFFECTS**, including infertility, spontaneous abortions, congenital birth defects, prematurity and low birth weights.

**SKIN PROBLEMS** among farmers are 73 per cent greater than in all major industries combined. Chemical exposure is the greatest cause.

**NEUROLOGICAL PROBLEMS** may occur in the grains industry as a result of exposure to fumigants.

## Bank rate fall won't control interest rates

By Jim Sheppard

OTTAWA (CP) — Canadian interest rates could rise again soon — despite a drop of almost one-half of a percentage point in the bellwether bank rate in the last two weeks.

Analysts say negative developments in the United States might force the increase despite the relative stability of the Canadian dollar and the decline in the bank rate Tuesday to 6.62 per cent from 7.09 per cent two weeks ago.

"We could see some further upward pressure (on interest rates) this week," says John Johnston, assistant chief economist with the Royal Bank of Canada.

Johnston noted a committee of the U.S. Federal Reserve Board is holding a two-day meeting, scheduled to end today, to decide what to do about a trend-setting American rate.

### SHORT-TERM HIKE

He said the board may not impose an increase today but could hike rates by one-quarter of one percentage point later this week after the release of key U.S. economic data.

"This, of course, would mean slightly higher short-term Canadian interest rates," Johnston added.

"That's the main risk to Canadian markets right now."

Derek Jones, senior economist with the Canadian Imperial Bank of Commerce, agreed.

"Anything along those lines potentially could (put) some

negative pressures on Canadian rates."

American analysts are split on whether the board will raise U.S. rates today, wait until the end of the week or hold the line for the moment.

But many see a rise of one-quarter to one-half of one percentage point in the United States soon.

Analysts say Canadian rates would have to follow suit to avoid further weakening the battered loonie.

Canadian banks raised their prime rate to eight per cent from 7.25 per cent two weeks ago when the bank rate soared to a 12-month high of 7.09 per cent to protect the Canadian dollar.

Warren Jestin, vice-president and chief economist of the Bank of Nova Scotia, says Canadian interest rates are "potentially volatile" now.

He said there is little chance of major reductions until the fall because of continued negative trends in international markets.

The U.S. dollar has set record lows against the Japanese yen and lost ground against other major currencies. The Canadian dollar has been dragged down with it.

Jestin said the markets also want an end to "the thick layer of political uncertainty" caused by the coming Quebec election and the possible referendum on sovereignty next year if the Parti Quebecois wins the vote this fall.

"We may get some temporary (interest rate) relief but by and large I would suspect the bias is going to be upward."

## SUMMARY OF ELECTION EXPENSES

### 1993 General Election

Federal Electoral District of: BROME — MISSISQUOI

Candidate	Official Agent	Number of Contributors	Total Contributions	Total Election Expenses	Deduct: Personal Expenses of Candidate	Total Election Expenses Subject to the Limit*	Audited by
Yves Décarie N.L.P.	Marcel Francoeur	1	\$ 1,150.00	\$ 1,752.67	\$1,700.20	\$ 52.47	Bou langer et Bernard, Chartered Accountants
Sean Hutchinson N.D.P.	Kimberly Elliott	1	\$ 1,892.00	\$ 965.63	\$ 573.63	\$ 392.00	Jacques Turcotte, C.G.A.
Joan Kouri Lib.	Gaétan Corriveau	199	\$31,603.30	\$54,640.12	\$3,799.77	\$50,840.35	Daniel Corbeil
Gaston Pélouquin B.Q.	James A. Wilkins	240	\$33,160.68	\$47,493.84	\$3,732.80	\$43,761.04	Richard Paré
Jean Guy Pélouquin Abol.	Gilbert Rondeau	0	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	Alain Massé
Edmond Séguin Nat.	Cedric Moreau	3	\$ 300.00	\$ 777.26	\$ 777.26	\$ 0.00	Analytis Andrikopoulos Chartered Accountants
Francine Vincelette P.C.	Serge Champoux	110	\$56,073.08	\$54,706.94	\$2,630.45	\$52,076.49	Mallette & Maheu Chartered Accountants
Gary Wightman NIL	Bruce Greenwood	2	\$ 450.00	\$ 5,330.33	\$ 488.64	\$ 4,841.69	Pierrette Bessette

The complete return respecting election expenses for each of the above candidates may be examined by contacting the Returning Officer:

Denis Leclerc, 164 André Street, P.O. Box 47, Bromont, QUE. JOE 1L0

\* Permitted Limit of Election Expenses for Brome—Missisquoi: \$54,268.29

### Federal Electoral District of: DRUMMOND

Ferdinand Berner N.D.P.	John Penner	5	\$ 3,500.00	\$ 2,500.00	\$2,200.00	\$ 300.00	Jacques Turcotte, C.G.A.
Bernard Boudreau Lib.	Diane Dionne	79	\$30,563.90	\$53,898.01	\$1,179.14	\$52,718.87	Leblond & Demers
Jean-Guy Guilbault P.C.	Andrée Donais	26	\$38,193.71	\$50,851.43	\$9,620.26	\$41,231.17	Verrier, Paquin, Hébert
Pauline Picard B.Q.	Jean Guy Spenard	269	\$28,829.10	\$28,151.57	\$ 201.44	\$27,950.13	Forcier, Beaudry & Landry Chartered Accountants

The complete return respecting election expenses for each of the above candidates may be examined by contacting the Returning Officer:

Marc-André Joyal, 3500 Highway 122, St-Cyrille-de-Wendover, QUE. J0C 1H0

\* Permitted Limit of Election Expenses for Drummond: \$55,390.19

### Federal Electoral District of: RICHMOND — WOLFE

Yvon Côté P.C.	Jacques Blais	45	\$32,467.50	\$55,568.18	\$2,612.02	\$52,956.16	Claude Lecomte
Gaétan Dumas Lib.	Michel Dauphinais	47	\$19,274.03	\$37,300.71	\$9,642.58	\$27,658.13	Raymond Villeneuve
Gaston Leroux B.Q.	Charlotte Bélisle	377	\$26,336.95	\$35,898.43	\$2,340.24	\$33,558.19	Mallette & Maheu Chartered Accountants
Anne-Marie Marois N.L.P.	Denis Marois	3	\$ 1,053.41	\$ 1,240.59	\$ 187.18	\$ 1,053.41	Raymond, Chabot, Martin, Paré Chartered Accountants
Marc-André Pélouquin N.D.P.	Godeliève Bergeron	4	\$ 2,017.44	\$ 1,814.33	\$ 322.53	\$ 1,491.80	Fortier & Associés

The complete return respecting election expenses for each of the above candidates may be examined by contacting the Returning Officer:

Jeannine Blackburn, 4645 Highway 222, St-Denis-de-Brompton, QUE. J0B 2P0

\* Permitted Limit of Election Expenses for Richmond—Wolfe: \$54,315.04

### Federal Electoral District of: SHERBROOKE

Guy Boutin B.Q.	Gilles Roy	218	\$31,665.00	\$53,946.85	\$2,621.63	\$51,325.22	Serge Cardin
Martine Caouette N.D.P.	John Penner	2	\$ 2,200.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	Jacques Turcotte, C.G.A.
Jean J. Charest P.C.	Réjean O. LeBel	220	\$82,280.00	\$58,705.30	\$2,629.71	\$56,075.59	Mallette & Maheu Chartered Accountants
Jean Paul Pelletier Lib.	Manon Tardif	127	\$30,658.32	\$27,493.44	\$1,150.32	\$26,343.12	Mallette & Maheu Chartered Accountants
Jean-Guy Trépanier Abol.	Gilbert Rondeau	0	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	Alain Massé
Serge Trépanier N.L.P.	Pierre Trépanier	12	\$ 6,929.70	\$ 7,636.75	\$1,252.15	\$ 6,384.60	Gagnon, Joly, Guérin, Chartered Accountants

The complete return respecting election expenses for each of the above candidates may be examined by contacting the Returning Officer:

Conrad Lizée, 508-2600 Portland Boulevard, Sherbrooke, QUE. J1J 1V7

\* Permitted Limit of Election Expenses for Sherbrooke: \$59,405.58

All figures as reported by candidate  
Published by the Chief Electoral Officer of Canada pursuant to subsections 235(2) and (3) of the Canada Elections Act



The non-partisan agency responsible for the conduct of federal elections

## Job Offers

The Record and Canada Employment Centres across the Eastern Townships are publicizing job opportunities in the region. Person who qualify for the job should contact their nearest C.E.C. office or phone Telecentre at 564-5983.

2873502 **SECRETARIES**, Magog. \$11.17/hr, temp., 8 weeks, 280 working hrs, available days, evenings, week and weekend, beginning towards July 7. Bilingual, exp. with public, knowledge of good French, Word Perfect. Will have to answer public, will do secretarial work and data entries on a software used by employer.

2873543 **CONSTRUCTION TRADE HELPER**, Magog and area. To be negotiated acc. to exp., perm., full-time, 10 months/year. Have exp. in exterior renovations such as windows and door installation. Install windows and doors.

2867720 **COOK**. To be negotiated acc. to exp., temp., full-time, summer season. Have min. three yrs. exp. in fine cuisine, will have to provide some references, available to work days, week and weekend. Prepares and cooks food in a restaurant offering some meals of fine cuisine.

2876778 **COOKS**, Orford. \$7/hr, perm., 30 hrs/week, days. At least one yr. exp. in cuisine, daily special, salad, hamburgers and other food. Prepare for special daily, salad, hamburgers and other food etc.

2875424 **RETAIL SALESPERSONS AND SALES**, Magog, Sherbrooke and area. To be discussed, salary base plus commission, perm., full-time, approx. 30 hrs/week. Min. 3 to 5 yrs. exp. in sales, have a car an asset, social skills, schedule to be discussed. Soliciting door to door for: source water, fruit juice, soft drinks, food for cats and dogs.

2874583 **SECRETARY**, Bromont. \$9/hr, perm., 33 hrs/week. Knowledge of computer (Word Perfect), bilingual spoken and written, knowledge of dentist work an asset. Secretary receptionist in a dental centre.

2874590 **COOK**, Lac Brome. 6.25/hr, temp., full-time. Have exp. as cook an asset, available week and weekend, beginning of employment: July. Prepare meals (pizza, hamburger, chicken etc.).

2876117 **CABINETMAKER (FURNITURE)**, Adamsville. \$8.90/hr or more acc. to exp., perm., full-time. Min. of 5 yrs. exp. as general cabinet maker. Do reading plan, conception of jig, appraiser in solid wood, melamine and stratified, manufacture furniture.

2877022 **FOOD AND BEVERAGE SERVERS**, Knowlton. \$5.13/hr plus tips, evening. Bilingual, exp. in dining room and knowledge of wines, great availability. Serve meals and beverages in dining room.

2876997 **COOK HELPER**, Knowlton. \$5.85/hr or more acc. to comp., week and weekend. Able to do breakfasts and lunches, great availability. Do breakfasts and lunches in inn.

2876300 **GENERAL OFFICE CLERK/RECEPTIONIST**, Cowansville. \$20,000/yr., perm., 37.5 hrs/week. 2 yrs. exp. work office, good with numbers, knowledge Word Perfect, typing, McIntosh preferably, good French, English an asset. General office work, proceed to emission of pays, answers phones, greet customers, type letters.

# MacInnis biography tells all

## Late woman MP made her mark on Canadian politics

By Judy Creighton  
The Canadian Press

Grace MacInnis had her own special way of besting her male colleagues in the House of Commons when she was the only woman MP.

"Grace's way of handling some males in Parliament who made awful, sexist remarks was to treat them like big, silly men who didn't know any better most of the time, and she would occasionally put them down," says Ann Farrell, a Toronto-based journalist.

Farrell's new book, *Grace MacInnis — A Story of Love and Integrity* (Fitzhenry and Whiteside, \$19.95), is a biography of

the first woman MP from British Columbia.

MacInnis once said her speeches on abortion and contraception in the Commons made her colleagues "giggly."

"They were embarrassed when I got on to these topics and wished the old girl would be quiet," she said.

MacInnis, a longtime champion of social improvement, served in the B.C. legislature from 1941 to 1945 and in the House of Commons from 1965 until her retirement in 1974. She died at age 85 in 1991.

"In spite of not being a feminist, preferring instead to be a socialist, Grace did a great deal

to pave the way for what women have today," says Farrell, 70.

That legacy includes speaking out on abortion and family planning, on consumerism and adequate day care.

As far back as 1931 when she was aide and secretary to her father, the pioneer Canadian socialist J. S. Woodsworth, she was encouraging women to be active in politics.

### LOVE LETTERS

Farrell, through the co-operation of the Woodsworth family, had access to many of MacInnis's personal papers. These include the love letters written between MacInnis and

her husband, Angus, also a former MP whom she married in 1932.

"For whatever reason, Grace didn't place them in the archives with all her other papers," says her biographer. "She was a very private person."

"When I came to write that chapter about her courtship, her family were surprised at the soft nature of the relationship — it was a contrast to her brusque, often businesslike public persona."

The book traces her life from her Winnipeg childhood to her last days in a nursing home battling rheumatoid arthritis.

She learned about politics

from her father, the founder and first leader of the Co-operative Commonwealth Federation, forerunner of the NDP.

"To Grace, politics was a basic faith," she says, "and she was sort of immersed in it from the ground up."

In her research, Farrell found it "awe-inspiring to talk to some of the old-time CCFers" — people like Harold Winch, onetime leader of the CCF in British Columbia; Lorne Ingle, first research director for the party; and Kalmen Kaplanski, member of the CCF national council.

Kaplanski told Farrell he saw MacInnis as the one "who tended the torch."

MacInnis made sure "the fire

would not be extinguished in times when it flickered," Kaplanski said. "She had this loyalty to the continuity of the movement, of the philosophy."

"While preserving the legacy of J. S., her father, she showed the personal courage and strong conviction to adjust that legacy to the changing times, changing demands, changing problems... It was a tremendous contribution."

Judy Creighton welcomes letters at *The Canadian Press*, 36 King St. E., Toronto, Ont., M5C 2L9 but cannot promise to answer all correspondence personally.

# Nutritionists warn:

## Water drinking not popular enough

By Marilyn Linton  
Toronto Sun

TORONTO (CP) — Summertime's heat and outdoor activities may lead some people to drink. But not enough, as far as health professionals are concerned.

"Water is the forgotten nutrient," says Toronto nutrition consultant Susie Langley. "We die first from lack of water, not lack of food. People think, 'I've eaten well today, I don't need any extra water.'"

Not true, says Langley. The body loses large amounts of fluids during hot, humid weather.

People need six to eight glasses a day to maintain proper hydration levels.

Our bodies are 65 per cent water, but we need only to lose two per cent of it to get in trouble medically. Heavy exercising, such as running or cycling, can make us lose a litre of vital fluids through perspiration alone.

Or, as Langley puts it to the Toronto Maple Leaf hockey players she counsels, think of it as "the hydration equation — one pound of sweat equals two eight-ounce glasses of water."

"Most people don't drink water at all," says Dr. Virginia Robinson, a Toronto family physician and part-time emergency room doctor. "But water is especially important to the body during the summertime because

of fluid losses from lungs, the bladder and bowel."

### TWO TO THREE QUARTS

On average, we lose two to three quarts a day. A long day at the beach can sap the body of precious fluids, leading to dehydration.

Water carries many soluble substances — oxygen, hormones and nutrients — to cells and tissues via the bloodstream, and it's also an important vehicle for the disposing of waste substances.

Water helps prevent constipation but is also essential as a lubricant — it's the basis of saliva, of fluids that bathe our joints and of mucous secretions throughout the body. And it's essential for a healthy metabolism, says Langley.

But many liquids carry substances not particularly healthy to the body: Soda pop has caffeine, for instance. Even healthy chicken soup has fat.

Because alcohol's a diuretic, drinking even scotch and water contributes to water loss. And Langley believes dehydration is a common cause of fatigue at work.

Not all bottled waters may be equally healthy. People on salt-restricted diets should read bottled water labels as sodium content may range from 100 to 300 milligrams a litre.

Older people often underestimate the amount of water they need, says Robinson. Drugs such as cardiac medication can be based on diuretics which make patients lose water.

Urine color is often a good

indicator of a body's water needs: People whose urine is pale or clear usually have adequate amounts of body water, while a darker yellow color shows the kidneys are forced to concentrate the urine.

# Money does strange things to people

Dear Ann Landers: I read the letter in your column about a man who had had a falling out with his brother over their father's estate. The man was especially grateful they had reconciled because his brother died in an accident not long after.

I wonder how many family fights happen because the dearly departed failed to execute a will and leave specific instructions about bequests. Please tell your readers never to trust someone else to carry out their wishes without specifying those wishes in black and white.

Money does strange things to people, Ann. Those who are normally generous and trustworthy can be quite different when dollar signs appear.

Tell your readers that even if the estate is small, there should be a will to specify who gets what, right down to that ugly old clock that looks like the Empire State Building.

One of the best methods for

disposing of items fairly is to have each beneficiary draw a number out of a bowl. No. 1 gets to select the first item, then No. 2, and so on. That way, each person gets at least one item of value, and they can then swap and bargain afterward with no hard feelings.

The mother of a friend of mine used this system. My friend told me how flattered her daughter-in-law was to be included in Grandma's numbers — even though she was No. 6 — and how much fun the family had discussing their memories of Grandma while they chose the items that meant the most to them.

People should leave their heirs with the best legacy of all — good feelings about one another. — BEEN THERE IN CHICAGO

DEAR CHICAGO: Your letter is one that should be read carefully by all who are interested in making sure their worldly goods go where they want them to go and not be the cause for family fights.

It has been said that you never know a person's true character until you share an inheritance with him. I'd like to add -- "or her."

Dear Ann Landers: This is for "Not P.G. in Minn.," the 35-year-old, slightly overweight woman who is often asked if she is pregnant.

## Ann Landers

Several years ago, I, too, had a "pregnant" appearance even though I was not. Since I had a tendency to gain weight, I didn't think much about it. As time went on, my "pregnant" look became more pronounced. My doctor, close friends and family thought nothing of it. We just assumed that this was "the way I was."

Finally, I decided to pursue the

matter. It took all my courage to bring it to my doctor's attention. One afternoon, in tears, I refused to leave his office, insisting that he examine me further. He did and then quickly called in a specialist. My "overweight" appearance turned out to be a 13-pound ovarian cyst.

Any woman who believes her appearance is unusual should pursue the matter with her physician. I'm glad I did. — BETHLEHEM, CONN.

DEAR BETH: Apparently, your experience was not unique. I received a surprising number of letters from women who went through the same thing. For more information on ovarian cancer, readers can contact the American Cancer Society at 1-800-ACS-2345, the Gilda Radner Familial Ovarian Cancer Registry at 1-800-OVARIAN, or the Cancer Information Service at 1-800-4-CANCER. If the lines are busy, please call back.

## Social note

### St. Paul's Home News and lots of summer visitors

BURY (NR) — Recent visitors of Mrs. Lottie Dougherty include Mr. and Mrs. Donald MacIver, British Columbia, they also took her out to dinner, Luke and Jean Valcourt, Mascouche, Que., Faye Dougherty, Lennoxville, and her

granddaughter, Sonia Dougherty.

Among those who have called on Mrs. Helen Hayes were Red and Suzanne Hayes and daughters, Priscilla and Dinal of Sherbrooke, Ian and Louise Gre-

gory of St. Lambert, Que., and Junior Hayes, East Angus.

Recent callers of Mrs. Ruth Ashman include Lily Majak, West Africa, Marjorie Davio, Rock Island, Que., Lois and Percy Manning, Ottawa.

Mac and Jean Coates, Lennoxville, Bud and Audrey Allanson, Sherbrooke, visited their mother, Mrs. Irene Coates.

Alice Planidin, Lennoxville, Wilfred Grapes, Sawyerville, Teresa Thibodeau, Sherbrooke, and Mr. and Mrs. Stuart Joyce, Bishopton, visited Miss Marcella Ross.

Among those who have called on Mrs. Helen Groom, while she is recuperating at St. Paul's are Vera Harper, Frances Goodwin, Shirley Wootten, Audrey Beach and Reta Burczyk, Lennoxville, (they also visited Marcella Ross),

Wilda Tostevin, Geraldine Murray, Claudia and Jack Armstrong, Orleans, Vt. Reuben and Marilyn Bennett, while in town to attend the funeral of the late N.G. Bennett.

Mr. and Mrs. Gerry Ayers, Beaverton, Ont., visited her mother Mrs. Mary Heatherington.

Other visitors at the Home recently include Muriel Watson, the Rev. Blair Ross who administered the sacrament of Holy Communion, the Rev. Martyn Sadler of Sawyerville, Muriel Watson and Shirley Grey who were hostesses for the weekly bingo party including refreshments, Sheila and Richard Stacey of Wales, and the Spice of Life from Sawyerville, with a worship service followed by refreshments.

**SUMMER SALE**  
up to **70% off**  
For the whole family, well known brands at liquidation prices.

Rohde	Wildcats
Keds	Right Step
Pajar	Bonnie Stuart
Thomas Wallace	Reebok
Naturalizer	Salamander
Amaifi	Clarks
La Vallée	Florsheim
Roberto Capucci	Hartt
Prevata	

**CARON**  
SHOES & ACCESSORIES

109 King Street West  
corner King & Wellington 346-6565

*Psst!*  
*Is this your copy you're reading?*

If you're reading someone else's *Record*, maybe we should tell you what some of our subscribers are telling us.

When they're asked to "pass on" their *Record*, some subscribers complain that it forces them to hurry through the paper they paid for.

If you regularly read a friend's copy, maybe they don't want to tell you for fear of hurting your feelings.

**Friendly move:** Why not use the handy subscription blank to order your own personal subscription. You'll be independent, you'll keep a good friend and you'll have each issue as soon as it comes off the press.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

Please mail to: The Record, P.O. Box 1200  
Sherbrooke (Quebec) J1H 5L6

Please bill me	Mail	Carrier	
3 months	22.23 <input type="checkbox"/>	26.67 <input type="checkbox"/>	
6 months	44.44 <input type="checkbox"/>	53.34 <input type="checkbox"/>	
12 months	88.88 <input type="checkbox"/>	106.66 <input type="checkbox"/>	Tax included

*Georges Hamel*

**Sports Palace Sherbrooke**

Saturday, July 9, 1994  
8:30 p.m.

Tickets on sale at:  
**Sports Palace Boutique Western Roland (Lennoxville)**

Bar with service at your table.

**"Country at its best!"**

Admission:  
Reserved Seats Floor-Ground  
Stands \$800 Level \$1200

VISA MASTERCARD

# Obituaries

## **ALICE MARY WOODS ANDREWS** The Wales Home, Richmond, Que. Formerly of Asbestos, Que.

Danville and the surrounding communities were saddened by the death of a long-time resident and noted educationalist, Alice Andrews, on Friday, June 17, 1994, at The Wales Home.

She leaves to mourn, her brother, Harland Woods of Danville, sister-in-law, Aleta Andrews Cleveland and brother-in-law, Colin Andrews, both of Danville and several loving nieces and nephews. Burial was in the Danville Protestant Cemetery. Pall-bearers were: Irvin Andrews, Susan Frost, Brian Lodge, Lucy Cleveland, Shawn Frost and Wendy Lodge.

Alice Mary Woods was the eldest daughter of Harry T. Woods and Winnifred K. Findlay of Asbestos. She was married to Arthur McMurray (Mac) Andrews, June 19, 1935, who predeceased her on July 5, 1979.

Mrs. Andrews graduated from the Danville Academy in 1930 and was granted an Elementary Teaching Diploma from Macdonald College School for Teachers in 1931. Her first teaching assignments were in one room country schools in Shefford and Compton counties.

Upon her marriage to Mac Andrews she retired from teaching for an eight year interval.

During World War II the educational system was being drained of qualified teachers and when an appeal was sent out for retired teachers to return to their profession, Mrs. Andrews responded immediately. What started out as a temporary job, lasted for twenty-five years to the great benefit for pupils in the High Schools of Danville and Asbestos and finally "the new" Asbestos-Danville-Shipton High School.

Mrs. Andrews' dedication to her profession was recognized by The Department of Education in 1966 when the Minister of Education informed her that she had been awarded The First Degree of the Order of Scholastic Merit. The award was public recognition of her contribution and devotion to Education in Quebec.

Her peers and colleagues were quick to pass along best wishes and congratulations. H.A. Ebers, President of Montreal Teacher's Association expressed the views of his members when he wrote, "To win the Order of Scholastic Merit is one of the greatest honors that can come to a Quebec Educationalist." A former colleague and principal, J.C. Gaw, wrote a more personal note, "I was delighted when I learned that you will receive the 'ORDER'.....after working with you for eight years, I realize that there were many times that you would under estimate your abilities and capacities. I have many reasons to be pleased that you have been awarded the 'MERIT'. It is an award you well deserve."

Five years would go by before Alice would receive Beverley's letter from Australia. Beverley (her family's name is unknown) was a former pupil and was now a teacher. When she learned of Alice's retirement she wrote a warm letter of appreciation and the following excerpts are an indication of the high regard she had for her former teacher in far away Danville, Quebec.

Dear Mrs. Andrews

It is undoubtedly many years and many pupils since you last thought of me, but this is a letter of thanks for the many ways in which your teaching has influenced me. Since I am now 'on the side' myself, I realize how often one wonders if anything one says will last, and this is to let you know that it did!.....as a teacher, I can appreciate and marvel at how you kept us so interested, enthusiastic, quiet, and working. Learning was a pleasure in your class!.....Thank you so very much for the many great and unobstructive ways in which your teaching has influenced me.

Yours sincerely, Beverley.

When Alice was asked what was her greatest professional reward, and without hesitation, she would reply, "Teaching arithmetic to my grade four and five pupils, I loved every one of them."

Alice will be remembered:

May she now Rest-In-Peace.

## Golden Age Club meets

KNOWLTON — On June 2nd 45 members of the Golden Age Club and two visitors met at the Oddfellows Hall for a Soup and Dessert Luncheon. The kitchen committee served three kinds of soup-beef and barley, chicken noodle and a bean soup, all delicious. Accompanying the soup was garlic bread or plain bread. Dessert was cake and ice cream. After luncheon, the tables were cleared and Bingo was played, with Randy Durrell as caller and Harvey Gagné working the floor. Special games were the letter X, won by Jeannine Vaillancourt, the letter T, Olive Lancaster, the letter H, Jeannine Vaillancourt, and top and bottom, with two winners, Eva Pagé and Kathy Gorham winning top line, and Ruth Lefebvre top and bottom

line. Full card, Isabelle Foster. Winners of regular games were Elsie Royea, Anne Ladd, Lillian Brown, Cleta Gagné and Hildred Gibbon, Ida MacKay, Ethel Marsh, Kay Bailey, Carlton Ladd, George Bailey, Helen Ardington and Isabelle Foster.

Special games played on the white cards were won by Gladys Mudd, Carlton Ladd, Hildred Gibbon, Ida MacKay, Herbert Foster, Isabelle Foster, Harvey Gagné, Hargaret Fortin and Bernard Lefebvre.

President Elsie Royea on behalf of the Club, thanked Trixie Matthews and her helpers for preparing and serving the luncheon, and the Oddfellows for organizing the afternoon of bingo enjoyed by the members.

## Meeting of Memorial cemetery held

SUTTON JUNCTION — A cemetery meeting of Palmer-Westover Memorial was held on Monday evening, June 6 at the home of Mrs. E. Mudd with seven in attendance.

The meeting was conducted by the Chairman, Gerald Duffin. Minutes of the last meeting were read by Mrs. Albert Smith and carried. The financial report was given out by Albert Smith,

sec.—treas. and discussed.

The election of officers followed with all being re-elected for the ensuing year. Gerald Duffin gave a detailed summary of last year's work on the cemetery. Cutting of the grass was discussed and to be determined by the weather, which necessitates additional cuttings at certain times of the year.

Thursday morning, June 9,

## IODE Aldershot Chapter holds meetings

SHERBROOKE — A meeting of the Aldershot Chapter IODE was held at the home of Beryl Wheeler on Thursday afternoon, April 28 with Jean Irving, co-hostess and seven members present. Regent Marguerite Cotton presided. The meeting was opened with the presentation of the flags and the Prayer of the Order was recited in unison.

The treasurer's report was read by Jean Irving showing a satisfactory balance.

The National secretary's report and Commonwealth Day Message from Her Majesty The Queen was read.

Ora Foreman, education officer, reported that jigsaw puzzles, comic books and slipper

socks are needed for St. Peter's School, Black Tickle. After some discussion it was decided to purchase some computer programs for the same school.

The meeting was adjourned, refreshments served by the hostesses and a social hour was enjoyed. Laura Page won the tea prize.

\* \* \*

On Thursday afternoon, May 19, six members of the Aldershot Chapter IODE met at the home of the Regent Marguerite Cotton. The meeting was opened with the presentation of the flags and the Prayer of the Order.

Laura Page read the minutes of the previous meeting in the

## **AUSTIN COOK** of Lennoxville, Quebec

On May 26, 1994, Austin Cook passed away at the C.H.U. Hospital.

Born February 17, 1930 in Bury, Quebec. He was the youngest child of the late James and Theresa (Smith) Cook, originally from England. The family moved from Bury to Sherbrooke when Austin was eleven.

Austin attended Sherbrooke High School and was an all-round athlete, having participated in most sports at one time or another. He was signed by the N.H.L. Canadiens' organization in 1947, but he decided to pursue a printing career instead and in 1948 he started to work at the Sherbrooke Record for over 20 years; this was followed by 20 years at Page-Sangster (presently Graphica Inc.) and he worked for 5 years at Progressive Publications. For many years Austin was an active member of the A.N.A.F. Unit 318, the Lennoxville Golf Club, the Bury Legion, Branch 48, and was a former member of the E.T. Pipe Band.

Visitation was held at the Cass Funeral Home in Lennoxville on Sunday afternoon and evening. The A.N.A.F. and Legion held their service on Sunday evening; also family prayers were said by Rev. Dean Ross at the end of the evening. On Monday, May 30, a private funeral service was held at the Funeral Home, officiated by the Rev. Dean Ross and assisted by the Rev. Blair Ross.

The bearers were Bob Bowers, Fred Hill, Dale MacIver, Doug Thompson, Fred Williams and Rupert Winslow, all close friends of the deceased.

Following the funeral, lunch was served at the A.N.A.F. Hut by the Ladies Auxiliary.

Austin leaves to mourn his loss his wife Wanda, daughter Karen (Gilles), son Randall (Sue), grandchildren Ryan and Mitchell, parents-in-law Stan and Helen Wilson, brother Bill (Lillian), sisters Lil (Carl Swallow), Rose Coates, Ivy Maguire, brother-in-law Bruce Wilson, sister-in-law Irene Cook, uncle and aunt Ron and Theresa Murphy, nieces and nephews and many friends.

## **G. CURTIS MOYNYAN** of St. Albans, Vt.

G. Curtis Moynan, 95, of the Kellogg Road, died Thursday evening, June 9, 1994, at his home. He had lived in St. Albans since 1952 when he moved from Richford.

Born in Farnham Center, Quebec, August 8, 1898, he was the son of the late Edmond and Daisy (Richard) Moynan.

Mr. Moynan was engaged in the manufacture and sales of Lightning evaporators and sugaring equipment for thirty years. He was also a beekeeper and sold eggs and honey around the area. He was a member of St. Paul's United Methodist Church.

Mr. Moynan is survived by his wife of forty-two years, Dorothy Dunsmore Moynan.

## **Birchton**

### **Muriel Prescott**

Eleanor Taylor went to Lyndonville, Vt. and Sheffield, Vt. with her nieces Meryle Heatherrington and Karen MacLeod, also her sister-in-law Kay Labonté of East Angus. They called on Eleanor's cousins, Eric Chester and Mr. and Mrs. Calvin Chester, and visited the cemetery where their Chester relatives are buried. En route home they enjoyed supper at a restaurant in Newport, Vt.

Serena Wintle attended the Biennial meeting of the Anglican Church Women of the Diocese of Quebec in Sillery, Quebec.

Mrs. George Townsend of Smiths Falls, Ont. spent an afternoon and was a supper guest of Serena and Gilbert Wintle.

On their holidays in June, Nick and Heather Turchyn spent a few days with Nick's father in Montreal, visited Stewart Leith and Cecile in Cornwall, Ont. and Charlotte and Gerry Robinson in Johnstown, Ont. While in Johnstown they also visited Charlie Moore and members of his family there.

was chosen for a «bee» to be held for the purpose of cleaning of stones, and for the checking and raising of corner stones of the lots, etc.

Following the closing of the meeting, Mrs. Mudd was thanked by the chairman for hosting the meeting. A social hour followed, with pot-luck refreshments served by the hostess.

absence of the secretary Frances Varney. The treasurer's report was read by Jean Irving.

Under education, Ora Foreman reported that some jigsaw puzzles had been donated to our chapter for the school in Black Tickle, which she will send as soon as possible.

The meeting was adjourned and refreshments served by the hostess.

The next business meeting will be held in September at the home of Laura Page in Lennoxville.

Members of the chapter met at the Red Lobster Restaurant for dinner on Thursday, June 16, which was enjoyed by everyone.

## Death

**MILROY, Rev. William** — Suddenly in Cambridge, Ont. on July 2, 1994. Rev. William Milroy in his 86th year. Beloved husband of Amber Chase and of the late Lydia Veitch. Loving father of Rev. Grant (Joyce) Milroy of Hartland, N.B., Hume (Carol) of Calgary, Ross Milroy of Sutton and Mary (Peter Schweizer) of Sutton. Stepfather of George (Jackie Burcombe) of Waterloo, Anne from Montreal, Richard (Susan Roberts) of Knowlton, Gerry of Cowansville, Debra Chase of Montreal. Dear brother of the late Harvey, Marjorie Milroy of Shelburne, Ont., Marion Coulson of Ayr, Ont., Jean (Hugh Ellis) of Leamington, Ont. Also survived by sister Naomi Parkes, brothers-in-law, Eric and Miriam Curtis, Philip (Judy Veitch) of England, Mary Thomas, the late Ruth Newman, several nieces and nephews, grandchildren, other relatives and friends. Visitation from the Desourdy & Wilson Funeral Home, 104 Buzzell St. in Cowansville from 7 to 9 p.m. on Wednesday. Funeral service from the Chapel on Thursday, July 7 at 2 p.m., the Rev. Walter Stairs officiating, thence to Fairmount Cemetery for the interment. As memorial tributes, donations to the Gideon's or the Bible Society would be gratefully appreciated and acknowledged.

## Death

**WATSON, Jay** — Beloved son of Elizabeth and Brian Watson, and grandson of Avril Roper. Dearest cousin of Jeannie, Andrea, Cecily, Sue and Robbie. Nephew of George and Gayle, John and Pam, Robert and Brenda. Memorial service in Toronto.

## In Memoriam

**JOHNSTON, Margaret Cora Marsh** — In loving memory of a dear mother and grandmother who left us on July 6, 1990. Sadly missed.

WADE, ANNE,  
NICOLA & JASON

## Cards of Thanks

**COOK, Austin** — We wish to express our heartfelt gratitude to the numerous relatives and friends who were so compassionate and caring during the illness and subsequent death of our loved one, Austin. Your many acts of kindness will be forever remembered.

WANDA (wife)  
KAREN & GILLES  
(daughter)  
RANDALL & SUE  
(son)

**TOPP** — I wish to thank all the friends and relatives and neighbours for their expressions of sympathy, visits to the funeral home, assistance with France's funeral and a special thanks to the Easter Star members for their service and the visitation and especially to Helen Ramsay for offering her house to us for the luncheon provided by the Eastern Star members. It was most appreciated.

SHIRLEY VOGT

## Ditchfield

### **V. M. Slater**

Several from here attended the meeting at the Maria Thibault CLSC in Lake Megantic on the evening of June 9 which was one of a series which the Townshippers' Association has been holding in order to acquaint the English speaking population of the Townships with the help that is available to them through the CLSC and other organizations. The meeting was well-attended due to the efforts of Louise Hodgson of Lake Megantic who was responsible for and to be congratulated on getting the people together. It was altogether an interesting and enjoyable evening and refreshments of juice and delicious squares were offered by the Townshippers' ladies.

## From the Pens of E.T. Writers

..... TEACH ME .....

Teach me to smell the roses —  
And not to look for thorns,  
To see the lush green foliage —  
And not the rainy morn'...

Teach me to hear the birdsong —  
To ignore the blaring horn —  
To appreciate the freedom  
In the land where we were born.

Teach me to hear the kindly word —  
Not to look for hidden barbs,  
To learn the art of tolerance  
Even tho' it's sometimes hard.

Teach me to be more thoughtful  
In a quiet, helpful way;  
How often just a friendly smile  
Can help «make» someone's day.

Then teach me, Lord, to live each day  
(Yesterday has come and gone)  
Teach me to see your Perfect Works —  
Your Promise in each dawn...

Teach Me.....

Marge Montgomery  
June 1994

## Island Brook Mrs. Garfield Spaulding 875-3671

The Spice of Life folks gathered at the Baptist Church Hall so the cars that were going could pick up those who didn't have rides.

About fifteen to twenty of the Spice of Life went to Bury to St. Paul's Home to join the ten to fifteen residents who were waiting in the living room for the group to arrive.

Mrs. Murray, matron, welcomed the group. Mr. Burns started off by telling who the Spice of Life were and opened the service with Mr. G. Boynton singing some old hymns with Mrs. Boynton at the piano. Then Rev. Gawa played some on his violin. Mr. Boynton sang some more old hymns which all the residents enjoyed. Rev. Gawa gave a most interesting message and closed with prayer.

Tea and coffee were served with refreshments the Spice of Life had brought. A pleasant afternoon was spent.

Mrs. Robert Burns spent a few days in Plattsburg, N.Y. staying with her young grandson while Mr. and Mrs. David Walker and son went south looking for a place to live. She certainly enjoyed the little fellow. Mrs. Burns also attended the United Church dinner in Sawyerville which was called visitors day. She enjoyed the program and slides afterwards.

Mr. and Mrs. Neil Burns accompanied Mr. and Mrs. Fred Burns of Lennoxville to New Jersey and Philadelphia where they attended

the wedding of their son and brother.

Mr. and Mrs. Bruce Burns of Eckville, Alta., motored to Island Brook recently and visited Mrs. Ruth Morrow. He is the grandson of the late Wm. Henry Burns and his wife the late Frances Goode who spent their early life in this area before moving to Alberta around 1900. While here they visited other cousins and members of the Burns families.

Mr. and Mrs. Melvin Young of North Bay, Ont., were visiting his sister, Mrs. Edna Lister. They also visited Mrs. Young in Sherbrooke and the Wesbrooms in the Sand Hill.

Mr. and Mrs. Malcolm Burns spent a weekend with Mr. and Mrs. David Walker and sons in Plattsburg, N.Y. This will be the last trip as the Walkers are moving to South Carolina.

*Together*

**WE CAN BEAT  
CANCER**

CANADIAN  
CANCER  
SOCIETY

SOCIÉTÉ  
CANADIENNE  
DU CANCER

**W** Desourdy Wilson Funeral Home

**RF** Cowansville Funeral Home

To better serve our families  
we have moved our head office  
to: 104 Buzzell, Cowansville J2K 2N5

**263-1212**

## PLEASE NOTE

**ALL — Births, Card of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters.**

All of the following must be sent to The Record typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

**BRIEFLETS** (No dances accepted)  
**BIRTHS**  
**CARDS OF THANKS**  
**IN MEMORIAM**

19¢ per word  
Minimum charge: \$4.50  
**WEDDING DESCRIPTIONS, SOCIAL NOTES:**

No charge for publication providing news submitted within one month. \$12.50 production charge for wedding or engagement pictures. Wedding write-ups received one month or more after event, \$17.50 charge with or without picture. Subject to condensation.

**ALL OTHER PHOTOS.....\$12.50**

**OBITUARIES:**  
No charge if received within one month of death. Subject to condensation. \$17.50 if received more than one month after death. Subject to condensation. All above notices must carry signature of person sending notices.

**DEATH NOTICES:**  
Cost: 19¢ per word.

**DEADLINE:**  
For death notices to appear in Monday editions:

Death notices may be called in to the Record between 5 p.m. and 9 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:

Death notices may be called in to The Record between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear.

To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the next day.

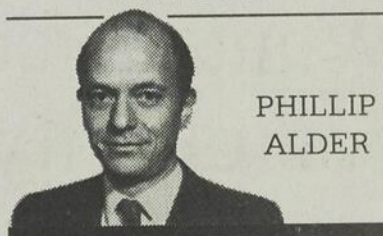


Wednesday, July 6, 1994

<b>NORTH</b> 7-6-94			
▲ Q	▲ 8 6 3 2		
♥ A K J 5 3 2	♦ 9 7 6 5 2		
♠ 6			
<b>WEST</b>		<b>EAST</b>	
▲ J 10 9 7	♥ 8 6 3 2		
♦ 10 9 8 7	♥ Q		
♠ J 3	♦ Q 10 8 4		
♣ J 4 3	♠ K 9 7 5		
<b>SOUTH</b>			
▲ A K 5 4			
♥ 6 4			
♦ A K			
♠ A Q 10 8 2			
Vulnerable: Neither Dealer: South			
South	West	North	East
1 ♠	Pass	1 ♥	Pass
2 ♠	Pass	3 ♥	Pass
3 NT	Pass	4 ♠	Pass
4 ♥	Pass	5 ♠	Pass
6 NT	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♠ J			

deals, it is logical to assume you will be a big winner at this game.

**BRIDGE**



PHILLIP ALDER

Wednesday, July 6, 1994



**Your Birthday**

Wednesday, July 6, 1994

You usually strive to be thoughtful about the concerns of others, and the nice things you've done are remembered and appreciated. The year ahead could be a year of reciprocation from those you've helped.

**CANCER (June 21-July 22)** Let your heart rule your head today if you are contemplating doing something charitable for another. You may think you can't afford it, but you can figure out a way to help this person. Cancer, treat yourself to a birthday gift. Send for your Astro-Graph predictions for the year ahead by mailing \$1.25 to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 4465, New York, N.Y. 10163. Be sure to state your zodiac sign.

**LEO (July 23-Aug. 22)** If you're going to attend a social function today, take extra time to preen and primp. There is a strong probability that you will meet two people you'll want to impress.

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22)** Cupid tends to favor you today in a romantic involvement that has strong elements of competition. If you expect to come out best, you won't be an also-ran.

**LIBRA (Sept. 23-Oct. 23)** You could be more fortunate than usual today with both goods and people who come from distant

lands. Think of anything foreign as an opportunity waiting to be developed. **SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22)** Persons who like you, and they represent a substantial number, are eager to do favors and help you at this time. Don't be reluctant to make your needs known.

**SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21)** If you haven't been as affectionate and attentive to your mate lately as you know you should be, today is a good time to make amends and do something nice.

**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19)** Today if you have an opportunity to work on a labor of love, the experience could be enormously gratifying. Don't waste time on tasks that don't offer this reward.

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19)** Circulate and enjoy yourself if you attend a social gathering today. However, also make it a point to be especially attentive to the person with whom you came.

**PISCES (Feb. 20-March 20)** This is a good day to initiate something impromptu. Invite a small number of your friends to your place. Schedule it for later in the afternoon.

**ARIES (March 21-April 19)** Vacate your hammock or easy chair today and get out and start moving around a bit, even if it is only to take a drive to the country or the lake.

**TAURUS (April 20-May 20)** Your material and financial aspects are looking good today. You might be the recipient of something of value from a person who loves you dearly.

**GEMINI (May 21-June 20)** Someone who has been unable to make up his or her mind about you will be observing you closely today. This person will like what he or she sees.

©1994 NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

**★ ASTRO-TONE™**  
Your expanded daily horoscope  
1-900-820-1444  
Access Code 100  
95 cents per minute.  
Touch-tone phones only.



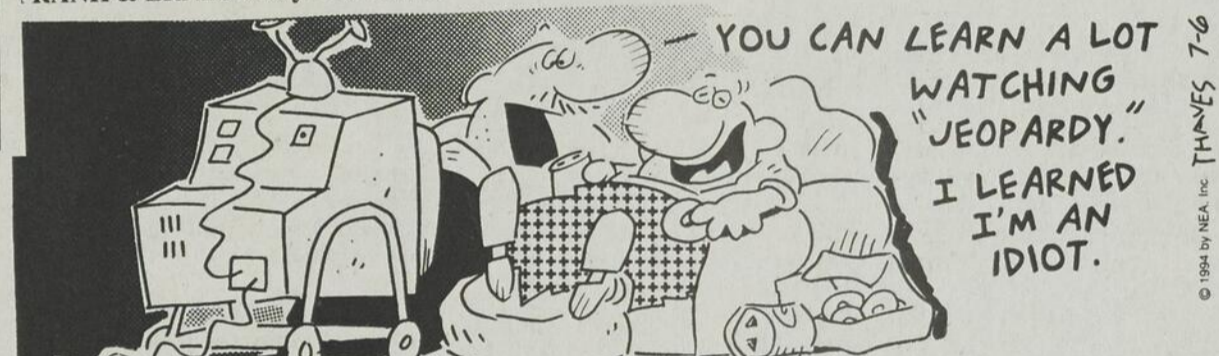
ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



FRANK & ERNEST® by Bob Thaves



ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



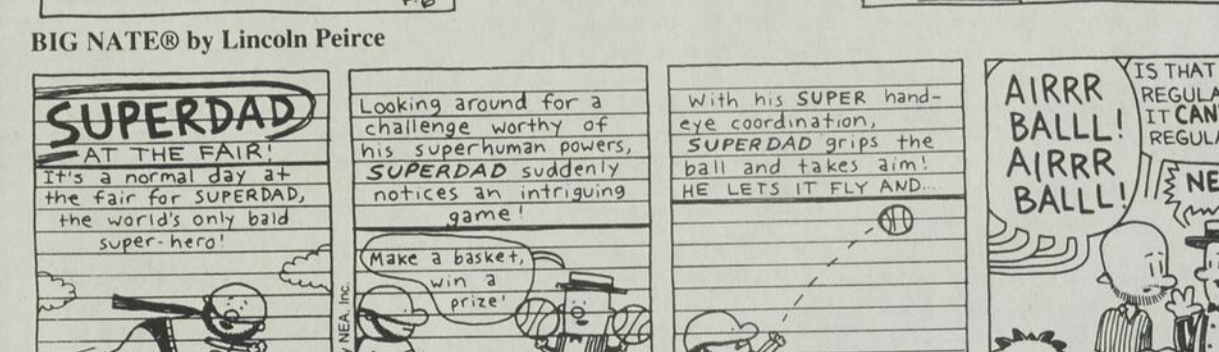
GRIZZWELLS® by Bill Schorr



EKK & MEEK® by Howie Schneider



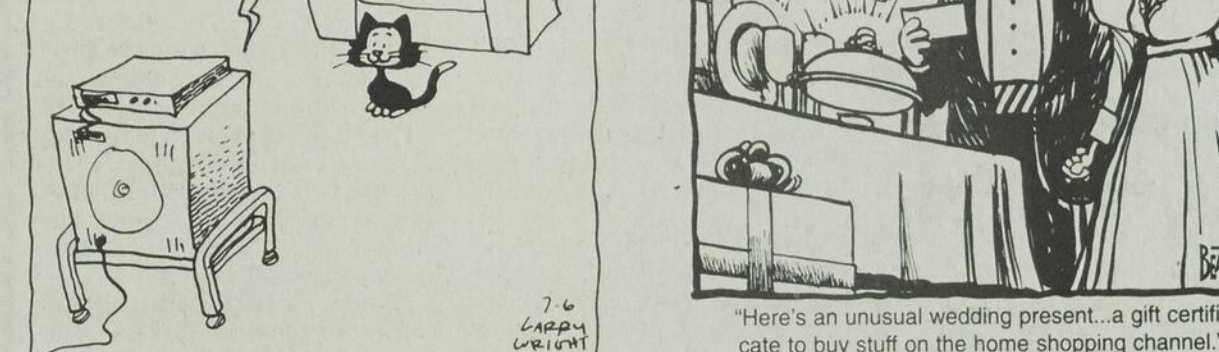
BIG NATE® by Lincoln Peirce



KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



BEATTIE BLVD.™ by Bruce Beattie



**The solution is logical**

By Phillip Alder

What do you think of logic problems? Probably you either love them or hate them. As Gloria Steinem said, "Logic is in the eye of the logician."

Nevertheless, most bridge problems can be solved by thinking logically. I particularly like deals that feature analysis along these lines: "If A is true, then suit B must be played like this; but if A is false, suit B must be played like that."

Today's deal will — hopefully — give you the idea. West leads the spade jack against your contract of six no-trump. How do you plan the play?

If the club finesse is winning, you need only five heart tricks; whereas if the club finesse is losing, you must win six heart tricks.

If the club finesse is winning (A is true) or losing (A is false)? At trick two, play a club to your queen. If she loses to West's king (A is false), you must win six heart tricks. To try to accomplish this, you should finesse dummy's jack on the first round of the suit. But here the club finesse wins (A is true). Now you need only five heart tricks. How should you play to maximize your chances of winning those five heart tricks?

Right — you should duck the first round of hearts, planning to play off dummy's ace and king next when you regain the lead. This works well when the suit breaks 3-2 or when either opponent has the singleton queen.

If you can think logically on all

**Historical Society sponsors card party**

**KINNEAR'S MILLS** — A 500 card party was held in the Community Hall sponsored by the Megantic County Historical Society.

Prizewinners: Ladies 1st — Ethel Campbell; Gents 1st — Kenneth McElreavy.

Door prizes: Francis Campbell, Mildred Robinson, Kenneth McElreavy, Cromarty Cruikshank, Ethel Campbell, Irene Egan, Bernard Robinson, Pauline Nutbrown, Lawrence Allan,

Russell Marshall, James Noonan, Charlie Allan, Yvette McElreavy, Mrs. Bedard, Mrs. M. Trepanier, James Allan, Linda Robinson, Claire Noonan, Ulric Nutbrown, Margaret Cruikshank, Malcolm Roarke, Fernande Trepanier, Joy Nugent, Eva Kelley, Lincoln Egan, Audrey Allan.

The members of the Megantic County Historical Society would like to thank everyone who helped make this card party so successful.

**Crossword**

- ACROSS**
- 1 Attempt
  - 5 Olympic prize
  - 10 Hindu god of love
  - 14 Island dance
  - 15 Idolize
  - 16 Jannings of old films
  - 17 Not a moment too soon
  - 20 Name in China
  - 21 Good fortune
  - 22 Kind of architecture
  - 23 Stale
  - 24 Normandy city
  - 26 Keg
  - 29 Trapped
  - 33 Foreign
  - 34 Speedy
  - 35 Keats work
  - 36 Faction
  - 37 Asked
  - 38 Erato or Clio
  - 39 Drink cubes
  - 40 Silent actors
  - 41 More rational
  - 42 Like some knives
  - 44 Cook eggs
  - 45 Concerning
  - 46 Thrash
  - 47 Owlsh sounds
  - 50 Ms Bombeck
  - 51 Dawn droplets
  - 54 Without pause
  - 58 Major ending
  - 59 Upper crust
  - 60 Paddy's crop
  - 61 Exit
  - 62 Spud
  - 63 Soot-covered

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14				15						16		
17				18					19			
20				21					22			
			23				24	25				
26	27	28					29			30	31	32
33						34				35		
36						37				38		
39						40				41		
42			43					44				
			45					46				
47	48	49					50			51	52	53
54						55	56			57		
58						59				60		
61						62				63		

©1994 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved

07/06/94

**Yesterday's Puzzle Solved:**

M	A	S	K	S	A	B	C	C	A	R	P			
A	G	L	E	T	T	R	O	D	A	P	E	R		
R	H	I	N	E	L	O	N	I	P	A	G	O		
C	A	P	T	I	V	A	T	E	S	I	R	A	N	
				N	O	S	H	C	A	T	T	L	E	
A	S	S	I	S	T	E	N	O	L	A				
L	O	A	N	E	I	R	E	B	L	I	M	P		
D	I	S	C	E	R	N	I	N	S	I	D	E	R	
A	L	S	A	B	G	A	L	A	Z	A	N	E		
				P	A	P	E	R	U	S	E	S	U	P
M	A	N	A	N	A	A	A	R	E					
A	L	E	C	C	A	P	P	U	C	C	I	N	O	
L	E	V	I	T	H	A	T	R	O	V	E	R		
T	R	E	T	S	A	H	L	E	L	E	C	T		
A	T	R	I		B	O	Y	T	A	S	K	S		

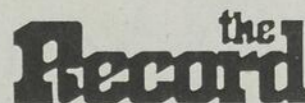
07/06/94

- DOWN**
- 1 Wood wedge
  - 2 Albacore
  - 3 Choir member
  - 4 Scrooge word
  - 5 Instruction book
  - 6 Fiat
  - 7 Wharf
  - 8 Biblical boat
  - 9 Durocher
  - 10 Organic compound
  - 11 Idi —

- 12 Opera heroine
- 13 Guinness
- 18 Burstyn or Barkin
- 19 Demon
- 23 Unencumbered
- 24 Handles adversity
- 25 Waterless
- 26 Foundation
- 27 Carroll girl
- 28 Bill addition
- 29 Explored for purposes of robbery
- 30 Bout fraction
- 31 Famous Ford
- 32 Tractor man
- 34 Young lover
- 37 English statesman
- 38 Fashioned
- 40 Billiards stroke
- 41 Submarine equipment
- 43 Chung's partner
- 44 Slight arching

- 46 Canea's island
- 47 Hurried
- 48 Aware of
- 49 Klemperer
- 50 Send out
- 51 Estrade
- 52 Engrave
- 53 Part of milk
- 55 Filming site
- 56 — mode
- 57 Period'

# Sports



## Mondesi homers off Wetteland in 10th Fassero's performance not enough

LOS ANGELES (AP) — Jeff Fassero couldn't keep pitching with an aching arm, so he was taken out after nine innings with a string of 22 consecutive outs.

With the Montreal Expos' left-hander out of the way, the Los Angeles Dodgers grabbed a 2-1 victory Tuesday two batters later on Raul Mondesi's 10th-inning homer off John Wetteland.

Fassero, whose no-hit bid June 13 was broken up by Pittsburgh's Carlos Garcia with two out in the ninth, began his streak following a bloop single by Rafael Bournigal with two out in the second.

"My elbow's been a little sore the last five starts and I'm just trying to work through it," Fassero said. "Our bullpen's been overworked lately, and Joe (pitching coach Kerrigan) told me to go out there with a nine-inning mentality."

Wetteland (2-6) entered the game to start the 10th and got Tim Wallach on a fly to right before Mondesi drove a 2-1 pitch

to right field for his 14th home run.

"I didn't have much of a choice because my breaking stuff wasn't working," Wetteland said. "I wanted that pitch down because I didn't want him to get his arms extended. But I missed high, and it was a bad pitch."

Rookie Ismael Valdes (1-0) earned his first major-league victory in his seventh appearance. The right-hander pitched two perfect innings and has allowed one hit over his first 9 1-3 innings.

Pedro Astacio held the Expos hitless through 4 1-3 innings before Lenny Webster drove a 3-1 pitch to left field for his fourth home run, tying the score 1-1. The Expos catcher was hit by a pitch on the left forearm his previous time up, the first time Webster ever faced Astacio.

Brett Butler led off the first inning with a single and continued to second on an error by Montreal centre-fielder Marquis Grissom. Butler then scored from second when Fassero boun-

ced a wild pitch past Webster.

"I'm not so sure he thought I was going because there were no outs," Butler said of Webster. "I thought I could score because of the way the ball bounced up over his head."

"It wasn't one that was so hard that it would bounce back off the screen. It just settled there."

Fassero and Astacio each allowed a run on two hits through the first eight innings. Fassero walked one and struck out 10, including Dodgers all-star catcher Mike Piazza all four times up.

It was the first time Piazza, last season's NL rookie of the year, has struck out four times in a game.

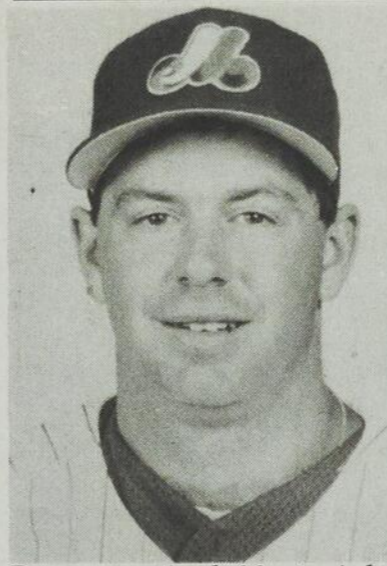
"To me, it doesn't make a difference if they're strikeouts, fly outs or groundouts. An out is an out," Piazza said. "Basically, I have to lay off the pitcher's pitch, because that's what I've been doing the last couple of games."

Astacio allowed fewer than three earned runs for his fifth

straight start and the ninth time in his last 12 outings. The right-hander struck out eight and walked two.

Mets 4 Giants 2

Reds 9 Marlins 4



Fassero retired 22 straight Dodgers.

## Big brother wins battle of the Changs

MISSISSAUGA, Ont. (CP) — Many rookies would have been shaking in their tennis shoes at the thought of playing the second seed at the SunLife Nationals.

Kevin Chang thought otherwise. After all, he was playing his brother.

"It was a blast just getting the chance to play him," said the 18-year-old Calgarian late Tuesday afternoon after a 6-3, 6-4 second-round loss to older brother Albert Chang at the Canadian closed tennis championships.

"That's all I wanted."

In the first meaningful meeting between the brothers Chang, experience conquered youth on a side court at the Ontario Racquet Club. The 23-year-old Albert, the No. 5

male player on the Tennis Canada computer rankings, withstood a stubborn challenge from his younger brother with their mother, Yola Chang, sitting at courtside. She caught a red-eye flight from Calgary on Monday night after receiving a phone call from her sons.

"This is something that may not happen again and I'm just glad to have had the opportunity," said Albert Chang, a top-200 player on the ATP Tour rankings. "It was hard, though. When he got called for a foot fault, I wanted to scream at him just like I do when we practise. And when I missed a volley, I hoped he wouldn't remind me about it later."

Said a grinning Kevin, who just finished his first year in the pre-medicine program at Colum-

bia University in New York; "I thought about the match last night, wondering if I should let him win. My attitude today was just to give him a run for the money."

The Changs weren't the lone brother act from Calgary to enjoy their day at the \$100,000 national championships. Jeff Spiers eliminated No. 11 seed Bobby Mahal of Brampton, Ont., and No. 16 Robin Spiers rallied to beat Ivan Zrvnar of Windsor, Ont., 6-7 (3-7), 6-2, 7-6 (9-7).

The men's draw also lost its No. 6, 7 and 8 seeds thanks to a trio of upsets. Hubert Karrasch, a 25-year-old teaching pro in Richmond Hill, Ont., surprised seventh seed Sebastian LeBlanc of St-Bruno, Que., 6-4, 3-6, 6-3 on a stifling centre court where the temperature reached 42 degrees

Celsius by early afternoon.

Stephane Bonneau of Laval, Que., who won Canadian singles championships in 1984 and 1985, surprised sixth seed Jamie Laschinger of London, Ont., 7-5, 5-7, 6-3. Eric Godin of Lac-Masson, Que., knocked off No. 8 Martin Dionne of Rimouski.

A couple of veterans were also winners in other second-round action. Fourth-seeded Martin Laurendeau of Mont-Royal, Que., was a 6-1, 6-4 victor over Rob Horwood of Toronto and Martin Wostenholme of Oakville, Ont., swept Brian Ahlberg of Mississauga, 6-4, 6-0.

Fifth seed Sonya Jayaseelan of North Vancouver, B.C., a finalist at the junior French Open championships last month, ousted Dorota Wozniak of Blainville, Que., 6-1, 6-1.

## Wanted: competitors for charity triathlon

SHERBROOKE (RM) — Organizers of the first-ever Marbleton Triathlon are worried they won't reach their goal of 100 registrations for Sunday's event.

They were happy to introduce their special guest, comedian Mario St-Amand from the French television series *Scoop*, but pleaded for more area athletes to become involved in the charity triathlon.

Participants will work in teams of three to cover the 37-kilometre course. The first person will swim one kilometre,

the second will cover 27 km by bicycle and the final team member will run 9 km.

The profits from the fun triathlon will go to the MIRA Foundation, a non-profit organization that trains guide dogs for the visually impaired.

As of Tuesday's press conference only 26 teams had registered in the fundraiser which is supposed to start at 10 on Sunday morning.

Anyone interested in taking part is encouraged to call Josée Bélisle or Sophie Laroche at (819) 887-6799.



Honorary president Julie Cournoyer and her friend Mandella, TV star Mario St-Amand and MIRA spokesman Jean Royer and Zeus hope for a large turnout at the Marbleton Triathlon.

RECORD: GRANT SIMEON

## 1994 WORLD CUP



## Bulgaria prevails in penalty shootout to end Mexico's run

EAST RUTHERFORD, N.J. (AP) — The goalposts came tumbling down. Bulgaria, however, is still standing.

The Bulgarians beat Mexico 3-1 on penalty kicks Tuesday, the first game at this World Cup settled in that tense manner.

Bulgaria advanced to the quarter-finals, where it will play defending champion Germany at Giants Stadium on Sunday.

"The champions from Germany should be aware, Bulgaria is a very good team," goalie Borislav Mihaylov warned.

After regulation play and two 15-minute overtimes ended with the score 1-1, the matter was left to the two goalkeepers — Jorge Campos of Mexico and Mihaylov of Bulgaria.

The first three kicks were missed, but then Boncho Guentchev, Daniel Borimirov and Jordan Letchkov scored for Bulgaria and only Claudio Suarez hit the target for the Mexicans.

When Letchkov scored the clincher, his teammates raced across the field to congratulate him while the Mexicans were in tears.

Campos lay face down on the turf for several minutes before he rose to be consoled by teammates and opponents alike.

The Bulgarians, winless in the World Cup until this year, are now in the quarter-finals, where seven European teams occupy the final eight spots.

"The Bulgarian team made it happen, the best success we have had in the World Cup," Mihaylov said. "I didn't expect this in the beginning, but soon I realized we were better."

Hristo Stoichkov of Bulgaria and Alberto Garcia Aspe of Mexico scored in the first half.

One of the odder moments in this World Cup, and perhaps any other, came midway through the first half when the Mexican goal apparatus collapsed. In the 21st minute, Bulgaria had a corner kick from the right side. Defender Marcelino Bernal cleared the ball, sending it over the net. His momentum carried him into the goal and his foot got caught in the netting.

One of the upper sidebars became dislodged and, before

long, the whole goal needed to be dismantled. Out trotted assorted officials and maintenance workers, with a new goal put in place six minutes later.

It was a rough game in which both teams showed considerable daring on attack and grittiness on defence.

Referee Jamal Al Sharif of Syria responded accordingly to the rugged play, although perhaps a bit quickly with his yellow and red cards. Most of the second half and beyond was played with each team a man down.

Bulgaria's Emil Kremenliev was hit with his second yellow card in the 50th minute, bringing expulsion. The advantage didn't last long for Mexico. In the 58th minute, Luis Garcia was handed a red card for kicking Ivaylo Iordanov.

The game was played on a hot and hazy day in front of 71,030 at Giants Stadium, awash in the red, white and green colors of Mexico. Mexican banners flew, Mexican flags draped the stadium decks as if this were Azteca Stadium in Mexico City.

## Baggio leads Italy to quarters

FOXBORO, Mass. (AP) — Roberto Baggio showed Tuesday that stars, even the falling ones, can do wonders.

Baggio turned an upset that would have been considered a shameful defeat at home into an heroic, overtime 2-1 victory for Italy over Nigeria. The win salvaged his reputation, spared coach Arrigo Sacchi a humiliating second-round elimination, and got Italy into a quarter-final match against Spain, keeping alive hopes of a record fourth World Cup soccer title.

Baggio, unimpressive in previous World Cup matches and for most of Tuesday's game at Foxboro Stadium, tied it in the 89th minute and spurred the

action that gave Italy a penalty kick in overtime, which he converted.

He showed no emotion as he scored the winner, but then rushed toward the Italian bench for an emotional embrace.

Baggio said the victory probably took him out of the dark tunnel of a psychological crisis, touched off by an inflamed tendon, an eight-game scoring drought and by severe criticism for his lacklustre performances.

"I think I have overcome the problems, I feel reborn," said the imaginative Baggio, voted the best player in the world last year.

Sacchi, who always supported

Baggio when the striker had difficult times with Juventus of Turin and with the national team, said "after scoring the goal he was extraordinary, as he should always be."

Sacchi said the performance of his players, going 10 against 11 for 44 minutes following the ejection of Gianfranco Zola, went beyond anyone's expectations.

"Several players, including Baggio, ended the game with cramps and (Roberto) Mussi limped as the Nigerians led their final attacks," Sacchi said. "They were somewhat heroic."

Italian Soccer Federation president Antonio Matarrese also praised Baggio "because he never gave up."

## Coles hits three HRs for Jays

MINNEAPOLIS (AP) — Utility player Darnell Coles hit three home runs a day after dislocating his finger as the Toronto Blue Jays routed the Minnesota Twins 14-3 Tuesday night.

Coles hit a two-run homer in the fifth inning and solo shots in the eighth and ninth. Coles had the second three-homer game of his career, matching a game in 1987 with Pittsburgh. He became the sixth player this season to homer three times in a game.

Coles dislocated the little finger on his left hand Monday night in Kansas City. He began the game batting .145 (8-for-55) with one home run and six RBIs.

Blue Jays manager Cito Gaston checked before the game and Coles said he was OK to play. Coles started at third base while Ed Sprague, Toronto's regular third baseman, was in California with his wife, who gave birth Monday.

Paul Molitor hit his second

career grand slam and Joe Carter followed with his 18th homer of the season, highlighting a six-run seventh. Molitor also had two singles and a double.

Angels 10 Red Sox 3

Athletics 8 Yankees 7

Orioles 5 Mariners 2

Royals 10 Brewers 5

Tigers 6 White Sox 2

## WANTED

We are looking for deserving coaches from the area to recognize through the 3M/ Sherbrooke Record Community Coach Recognition Awards Program.

Send your entry in with an example of how your nominee represents the following values and standards:

- ☆ TEACHES GOOD SPORTSMANSHIP - ON & OFF THE FIELD
- ☆ IMPROVES THE SKILLS OF YOU AND / OR YOUR TEAM
- ☆ ALWAYS LEADS BY EXAMPLE

Along with receiving customized certificates and a distinctive Local Coaching Recognition Award pin, winning coaches will have their picture appear in the Sherbrooke Record

Please send entries to:

Attn: Robert Matheson  
Sherbrooke Record  
2850 Delorme St.  
Sherbrooke, PQ J1K 1A1

or call the Sherbrooke Record office at (819)569-6345 for more details.

Please include your name and phone number, along with your nominees name and phone number.

Deadline for entry: Friday, July 15'